

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 124

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 124 Bern, Donnerstag 31. Mai 1945

63. Jahrgang — 63^{me} année

Berne, jeudi 31 mai 1945 N° 124

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an oblige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 70828—70888.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Sektion für Obst und Obstprodukte des KEA über die Verwertung der Walliser Erdbeerenernte und der Kirschenenernte 1945. Ordonnances de la Section des fruits et dérivés de fruits de l'OGA concernant l'utilisation de la récolte des fraises du Valais et de la récolte de cerises de 1945. Disposizioni della Sezione della frutta e dei derivati di frutta dell'UGV concernenti l'utilizzazione del raccolto delle fragole vallesane e del raccolto delle ciliege del 1945.

Konkurs- und Nachblatstatistik. Statistique des faillites et concordats.
Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernenti il razionamento della benzina, ecc. (giugno 1945).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Inhaberoobligation Nr. 100467, zu Fr. 1000, zu 3%, der Appenzell-ARh. Kantonalbank, rückzahlbar am 21. Februar 1948, mit Semestercoupons per 21. Februar 1945 u. ff., zu Fr. 15, wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichts vom 28. Mai 1945 ergeht deshalb gemäss Artikel 983 und 984 OR. an einen unbekanntenen Inhaber hiemit die Aufforderung, das genannte Wertpapier bis spätestens 1. Dezember 1945 der Appenzell-ARh. Kantonalbank vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 201*)

Trogen, den 29. Mai 1945.

Die Obergerichtskanzlei.

Troisième insertion

Le tribunal ordonne au détenteur inconnu des 8 cédules hypothécaires au porteur de 5000 fr. chacune, inscrites au registre foncier de Genève le 13 février 1934, PJB. 249, grevant en 2^{me} rang l'immeuble situé dans la commune de Genève (section Cité), parcelle 2271, feuille 83, avec les bâtiments nos f 184 et f 185, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. S. VIII. (W 50*)

Tribunal de première instance de Genève:

Ed. Barde, président; F. Charrot, greffier.

Il pretore di Lugano-Città, in relazione all'istanza 24/25 corr. della Banca della Svizzera italiana, in Lugano, ed agli articoli 983 e rel. CO., diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione n° 8858, da nominale fr. 3000, 4%, della Banca della Svizzera italiana, o portatore, emessa il 6 giugno 1940, andata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il 20 novembre 1945; sotto comminatoria di ammortamento. (W 194*)

Lugano, 25 maggio 1945.

Il pretore: avv. Carlo Battaglini.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 220 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. September 1944 als vermisst aufgerufenen sechs Mäntel zu Aktien der Schweizerischen Nationalbank Nrn. 66715, 77389, 81507, 81508, 86991, 86992, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 196)

Bern, den 25. Mai 1945.

Richteramt Bern,

der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Die erstmals in Nr. 274 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. November 1944 als vermisst aufgerufenen Titelmäntel zu den 4½%-Obligationen der Schweizerischen Eidgenossenschaft von 1930, Nrn. 41808/10, 46109/18, 52132, 98047/56, zu je Fr. 1000, total Fr. 24 000, rückzahlbar seit 1. März 1942, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 197)

Bern, den 25. Mai 1945.

Richteramt Bern,

der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des eidgenössischen Standes Zürich vom 4. Mai 1945 ist der erfolglos aufgerufene Inhaberschuldbrief per Fr. 25 000, datiert den 4. Oktober 1923, ursprünglicher Schuldner: Joh. Jakob Frei, Affoltern a. A.; jetziger Schuldner: Alfred Haggenmacher, Landwirt, Allmend, Meilen, Pfandleihschaften: Kataster-Nrn. 8928, 1275, 3930, 1408, 1482 (Grundprotokoll Kirchmeilen Band 28, Seite 465), als kraftlos erklärt worden. (W 199)

Meilen, den 29. Mai 1945.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen,
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des eidgenössischen Standes Zürich vom 4. Mai 1945 sind folgende, erfolglos aufgerufene Schuldbriefe: a) Namensschuldbrief per Fr. 13 000 (ursprünglich Fr. 15 000), datiert den 17. April 1905, ursprünglich auf Frau Emilie von Tobel, geborene Pfister, Meilen, zurzeit auf die Erben der Frau Louise Marthaler-Schulthess, in Meilen; letzte Gläubigerin: Zürcher Kantonalbank Zürich, Grundprotokoll Kirchmeilen Band 23, Seite 144; b) Inhaberschuldbrief per Fr. 11 000, datiert den 4. Oktober 1918; ursprünglich auf Frau Louise Marthaler-Schulthess, in Meilen, nun auf deren Erben, Grundprotokoll Kirchmeilen Band 27, Seite 135, als kraftlos erklärt worden. (W 200)

Meilen, 29. Mai 1945.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen,
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten hat am 26. Mai 1945 den Eigentümerschuldbrief vom 5. August 1935, zu Fr. 5500, lautend auf den Schuldner Rudolf Wyler, Wirt, in Biberist, haftend auf Grundbuch Biberist Nrn. 306, 308 und 1752, kraftlos erklärt. (W 198)

Solothurn, den 29. Mai 1945.

Der Gerichtsschreiber-Adjunkt:
E. Moos.

Il pretore di Lugano-Città, in relazione all'istanza 15/16 corr. della Banca popolare di Lugano, ed all'articolo 986 CO., richiamata la diffida 21 ottobre 1944, pubblicata nel Foglio ufficiale svizzero di commercio n° 249, 252 e 255, del 23, 26 e 30 ottobre 1944, visto come nel termine fissato non sia pervenuta nessuna comunicazione al riguardo, decreta: Sono annullate le due obbligazioni n° A 545 e 549, da fr. 500, Prestito Ticino, conversione 1893, 3½%. (W 195)

Lugano, 25 maggio 1945.

Il pretore: avv. Carlo Battaglini.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Saanen

28. Mai 1945. Metzgerel.

Gebrüder E. und R. Matti, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma sind Ernst Matti und Rudolf Matti, beide von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1944 begonnen hat, Metzgerel.

28. Mai 1945. Salon de coiffure et de beauté, bains et massages.

Emil Jutzeler, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Emil Jutzeler, von Erlenbach i. S., in Gstaad, Gemeinde Saanen. Salon de coiffure et de beauté, bains et massages.

Bureau Wangen a. d. A.

17. Mai 1945. Käse, Garage usw.

Roethlisberger & Co., in Herzogenbuchsee, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1935). Die Kommanditärin, Gertrud Roethlisberger-Krebs, ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 300 000 ist erloschen. Anna Roethlisberger-Roethlisberger, Hugos Ehefrau, von Langnau i. E., in Herzogenbuchsee, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 20 000 eingetreten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

15. Mai 1945. Möbel.

Stöckli & Ludin, in Willisau-Stadt. Unter dieser Firma sind Franz Stöckli, von Luthern, in Willisau-Stadt, und Anton Ludin, von Schötz, in Ettiswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juni 1945 beginnt. Möbelhandlung und Polierwerkstätte.

22. Mai 1945. Treppen, Verkleidungen.

Keramos A.G., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 296 vom 16. Dezember 1944, Seite 2767), und Hauptsitz in Zürich. Alfred Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Der bisherige Präsident Emil Heer-Sala ist nun Protokollführer des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt Leo Balmer-Ott, von und in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsratsmitglied Cornelius Mozzatti.

22. Mai 1945. Papeteriewaren, Devotionalien usw.

Joh. Kappeler, in Ebikon. Inhaber der Firma ist Johann Kappeler jun., von Schwyz, in Ebikon. Vertrieb von Papeteriewaren und Devotionalien und andere Vertretungen.

22. Mai 1945.

Käsereigenossenschaft Ennenmatt, in Schwarzenberg (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1936, Seite 1342). Josef Fluder ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt Werner Fluder, von und in Schwarzenberg. Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu dreien.

22. Mai 1945. Sanitäre Installationen.

G. Marti A.G. in Luzern, Filiale in Kriens. Die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern (eingetragen seit dem 28. Dezember 1939 und Publikation im SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1940, Seite 35), hat laut Beschluss der Generalversammlung vom 19. Mai 1945 in Kriens eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines sanitären Installationsgeschäftes. Für die Filiale gelten keine besonderen statutarischen Vorschriften. Es führen Einzelunterschrift: der Präsident des Verwaltungsrates, Gottfried Marti-Weiss, und das weitere Mitglied Gottfried Marti-Schmidlin, beide von und in Luzern. Das Domizil befindet sich: Waldheimstrasse 4.

23. Mai 1945.

Emma Müller Stiftung, in Luzern (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1937, Seite 32). An Stelle der zurückgetretenen Frieda Christen, deren Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied der Stiftungsverwaltung gewählt Antoinette Räber, von und in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift.

23. Mai 1945. Kirchenbedarf, Vereinsfähnen.

Josef Strässle, in Luzern, Kirchenbedarf und Vereinsfähnen (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1560). An Werner Isenschmid, von Willisau-Land und Luzern, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt.

24. Mai 1945. Hotel.

A. & R. Neeser-Ott, in Weggis. Unter dieser Firma sind Rudolf Neeser und dessen Ehefrau Alice Neeser, geborene Ott, beide von Schlossrued, in Weggis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Mai 1945 begonnen hat. Betrieb des Hotels Schweizerhof.

24. Mai 1945.

Impregnierwerke Brittnau-Wikon A.G., Zweigniederlassung in Willisau-Land (SHAB. Nr. 277 vom 23. November 1939, Seite 2362), mit Hauptsitz in Brittnau. Der Delegierte Gustav Leimgruber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Leimgruber, von Herznaeh, in Walterswil (Solothurn).

24. Mai 1945.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Tschupp & Co. A.G. Ballwil, in Ballwil (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1942, Seite 2932). Laut öffentlicher Urkunde vom 8. Mai 1945 wurden §§ 3 und 8 des Stiftungsstatuts abgeändert, wodurch folgende publizierte Tatsache berührt wird: Zweck der Stiftung ist die Ausrichtung von Alters- und Invalidenrenten, Unterstützungen an Hinterbliebene, ausserordentlichen Krankengeldern sowie Unterstützungen bei allgemeiner Notlage an Arbeiter und Angestellte der Stifterfirma. Bei diesen Leistungen darf es sich nicht um solche handeln, die zu erbringen die Stifterfirma rechtlich verpflichtet ist. Die Aufsichtsbehörde hat dieser Aenderung zugestimmt.

24. Mai 1945. Sonnenschutz, Vertretungen.

E. Liederer, in Luzern, «ROLI»-Sonnenschutz-Vertrieb und andere Vertretungen (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1097). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Mai 1945. Vermögensverwaltungen usw.

Ernst R. Felber, in Luzern, Vermögensverwaltungen, Beratung bei Kapitalanlagen und Vermittlung von Börsenaufträgen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1610). Die Firma verzeigt als Geschäftsdomizil: Bellerviematte 7.

24. Mai 1945. Spiel-, Zelluloid- und Reklamcartikel usw.

HEGO G.m.b.H., bisher in Zürich. Laut öffentlicher Urkunde vom 9. Mai 1945 hat diese im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Gesellschaft mit beschränkter Haftung den Sitz nach Luzern verlegt. Die ursprünglichen Statuten der Gesellschaft datieren vom 2. März 1942 und wurden letztmals am 12. Februar 1945 revidiert (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1945, Seite 438). Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Spiel-, Zelluloid- und Reklamcartikeln, die Uebernahme von Vertretungen und Verkaufsorganisationen, der Import und Export der oben bezeichneten Handelsartikel. Die Gesellschaft hat anlässlich ihrer Gründung vom Gesellschafter Henry Goldfarb gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1942 Waren und Kundenguthaben im Werte von Fr. 8133.60 zum Preise von Fr. 8000 übernommen, der auf die Stammeinlage des Einbringers angerechnet wurde. Gesellschafter sind: Henry Goldfarb, von Wettswil am Albis, in Zürich und Gottfried Hinnen, von Grosswangen, in Willisau-Stadt, mit je einem Stammanteil von Fr. 10 000. Das Stammkapital beträgt Franken 20 000; es ist gegenwärtig mit Fr. 10 000 liberriert. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die genannten zwei Gesellschafter zeichnen als Geschäftsführer einzeln. Adresse der Gesellschaft: Sempacherstrasse 6, Luzern.

Uri — Uri — Uri

9. Mai 1945.

Viehuchtgenossenschaft Gurtellen, in Gurtellen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des OR., welche die Pflege und Förderung der Brauviehzucht zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 22. Oktober 1944. Die Genossenschaft gibt Anteilseine zu Fr. 100 aus. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt auf dem Zirkularwege. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Amtsblatt des Kantons Uri» und, soweit dies das Gesetz erfordert, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten oder den Vizepräsidenten mit dem Aktuar kollektiv zu zweien. Der Verwaltungsrat besteht aus: Josef Walker, von und in Gurtellen, Präsident; Theodor Dittli jun., von und in Gurtellen, Vizepräsident und Kassier, und Kaspar Walker, von und in Gurtellen, Aktuar.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

28. Mai 1945. Papeterie, Bureauartikel usw.

Alfred Wyss Wwe., in Solothurn, Papeterie, Bureauartikel, Papierhandlung, Lederwaren, Stempel aller Art, Schulmaterialien und Devotionalien (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1942, Seite 2622). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neu gegründeten Kollektivgesellschaft «Alfred Wyss Wwe., Nachfolger E. u. G. Wyss», in Solothurn, übernommen.

28. Mai 1945. Papeterie, Bureauartikel usw.

Alfred Wyss Wwe., Nachfolger E. u. G. Wyss, in Solothurn. Elsa Wyss und Gertrud Wyss, beide Alfreds scl., von Neucendorf, in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Mai 1945 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Wyss Wwe.», in Solothurn. Papeterie, Bureauartikel, Papierhandlung, Lederwaren, Stempel aller Art, Schulmaterialien und Devotionalien. Gurzelngasse 22.

Appenzel ARh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzel est.

28. Mai 1945.

Heinrich Woesch, Wäschefabrikation, in Herisau, Wäschefabrikation und Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 242). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1945, Seite 1162) im Handelsregister von Appenzel-ARh. von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

24. Mai 1945. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei.

Fridolin Danuser, in Mastrils. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Danuser, von und in Mastrils. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Tardisbrücke.

25. Mai 1945.

Genossenschaft Industriefabrikwerke Davos-Alvaneu, in Davos (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1943, Seite 1955). Die Unterschrift von Karl Schelhaas ist erloschen. Es wurden neu gewählt: Walter Federle, als Präsident, bisher Vizepräsident; Carletto Mai, von Arvigo, in Davos, als Vizepräsident, bisher Beisitzer. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit dem Sekretär/Kassier.

26. Mai 1945. Handlung, Gasthaus.

Chr. Cafilisch-Casty's Erben, in Trins, Handlung und Gasthaus Hohentrins (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1938, Seite 2574). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Margreth Cafilisch-Casty», in Trins.

26. Mai 1945. Kolonialwaren, Gasthaus.

Margreth Cafilisch-Casty, in Trins. Inhaberin dieser Firma ist Margreth Cafilisch-Casty, von und in Trins. Kolonialwaren und Gasthaus Mirada (früher Hohentrins).

Aargau — Argovie — Argovia

25. Mai 1945.

Schafir & Mugglin, Ingenieure, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB. Nr. 218 vom 19. September 1942, Seite 2120), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Diese Firma wird infolge Lösung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1945, Seite 973) von Amtes wegen gestrichen.

25. Mai 1945.

Schafir & Mugglin, Bauunternehmung A.G., Zweigniederlassung in Rapperswil. Unter dieser Firma hat die seit 24. April 1945 mit Sitz in Liestal eingetragene gleichnamige Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1945, Seite 973) in Rapperswil eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung des bisher durch die Kollektivgesellschaft «Schafir & Mugglin, Ingenieure, Bauunternehmung», mit Hauptsitz in Liestal, geführten Geschäfts. Die Gesellschaft kann alle direkt oder indirekt mit ihrem Gesellschaftszweck und mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte abschliessen, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Alexander Schafir-Laubscher, von Zürich, in Muri bei Bern, als Präsident des Verwaltungsrates; Gustav Mugglin-Müller, von Sursee, in Muri bei Bern, als Vizepräsident des Verwaltungsrates; Hans Nipkow-Roebroek, von Stäfa (Zürich), in Küsnacht (Zürich), als Direktor; Max Oswald-Stockcr, von Aadorf, in Auenstein, als Direktor; August Eisinger-Schafir, von Basel, in Liestal, als Direktor. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln, die Direktoren kollektiv zu zweien. Eigenes Bureau.

28. Mai 1945.

«Eigenheim» **Wohnungsbau-genossenschaft Möhlin und Umgebung**, in Möhlin (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1943, Seite 1843). In der Generalversammlung vom 10. April 1945 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation der Genossenschaft ist durchgeführt und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

28. Mai 1945.

Milchgenossenschaft Brunegg, in Brunegg (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1935, Seite 2179). Fritz Moser, Präsident, und Karl Schaffner, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Ureeh-Marti, von und in Brunegg, als Präsident, und Jakob Wülser, von Linn, in Brunegg, als Aktuar. Die Genannten führen Kollektivunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

28. Mai 1945.

Milchlieferungs-Genossenschaft Wäldli-Gunterswil, in Schmidholz-Wäldli (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1931, Seite 91). An Stelle von Georg Werner und Ernst Böhi, deren Unterschriften erloschen sind, wurden Gottlieb Wittwer, von Trub, in Gunterswil-Wäldli, als Präsident, und Max Böhi, von Schönholzerswilen, in Schmidholz-Wäldli, als Aktuar, in die Verwaltung gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift.

28. Mai 1945.

Elektrizitätskorporation Gunterswil, in Gunterswil, Gemeinde Sonterswil (SHAB. Nr. 146 vom 24. Juni 1944, Seite 1423). An Stelle von Albert Ausdauer wurde Walter Guntersweiler, von und in Gunterswil, Gemeinde Sonterswil, als Präsident gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des ausgetretenen Präsidenten ist erloschen.

28. Mai 1945.

Elektrizitätswerk Bürglen M. Böhi-Scheitlin, in Bürglen (SHAB. Nr. 317 vom 23. Dezember 1908, Seite 2176). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Mai 1945. Landesprodukte. Emil Traber, in Weinfelden. Inhaber der Firma ist Emil Traber, von Homburg, in Weinfelden. Handel mit Landesprodukten. Hermannstrasse.

28. Mai 1945. Kohlen, Kartoffeln, Restaurant. Karl Brugger, in Erlen. Handel mit Kohlen und Kartoffeln, Restaurant zur Station (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1663). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Mai 1945. Kohlen, Kartoffeln, Restaurant. Frau H. Brugger-Hungerbühler, in Erlen. Inhaberin der Firma ist Witwe Hedwig Brugger-Hungerbühler, von und in Erlen. Handel mit Kohlen und Kartoffeln, Restaurant zur Station.

28. Mai 1945. Fürsorgefonds der Firma Joh. Laib & Cie. A. G., in Amriswil. Unter diesen Namen wurde durch öffentliche Urkunde vom 10. April/9. Mai 1945 eine Stiftung errichtet zwecks Unterstützung notleidender Angestellter und Arbeiter der Firma «Joh. Laib & Cie. A. G.», in Amriswil, sowie deren Hinterbliebener. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat und die Revisoren. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, von denen ein Mitglied, das zugleich den Vorsitz führt, der Geschäftsleitung der Stifterfirma angehören muss. Die beiden übrigen Mitglieder werden vom Verwaltungsrat der Stifterfirma aus dem Kreise der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma bestellt. Der Vorsitzende, Hans Laib, von und in Amriswil, zeichnet je in Verbindung mit den Mitgliedern Jakob Bösch, von Wattwil, in Gießenhaus-Rüchlisberg, und Johann Scheiwiler, von Gottshaus, in Hagenwil-Rüchlisberg. Stiftungsdomizil: St. Gallerstrasse 141.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 maggio 1945.

Immobiliare Mirasole S. A., in Bellinzona. Con atto pubblico di data 25 aprile 1945 e statuti di medesima data è stata costituita sotto la suddetta ragione sociale una società anonima avente per iscopo la compra e la vendita di beni immobili, la loro amministrazione, la costruzione di stabili su terreni propri ed altrui. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, delle quali 25 liberate nella misura del 20%, mentre le rimanenti 25 liberate completamente. Il capitale è liberato in ragione di fr. 30 000. Luigi Mainetti, fu Andrea, di nazionalità italiana, in Bellinzona, apporta alla società uno stabile e terreno annesso contrassegnati coi n° 643 e subalterni e 1399 del registro fondiario di Bellinzona, per il prezzo di fr. 50 000, e riceve in compenso 25 azioni da fr. 1000 ciascuna, quelle interamente liberate. La differenza di fr. 25 000 viene pagata mediante assunzione di debiti ipotecari gravanti i beni venduti, già a carico del debitore. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti avvengono a mezzo lettera raccomandata; le pubblicazioni sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, quelle previste dalla legge a mezzo pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di tre membri; attualmente sono: Max Gloor, presidente, Dino Casadici, segretario, ambedue di ed in Zurigo, e Luigi Mainetti, di nazionalità italiana, in Bellinzona, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario del consiglio di amministrazione. Recapito sociale: Viale Giuseppe Motta, stabile della società.

Ufficio di Locarno

14 maggio 1945. Coloniali, formaggi.

Hofer & Cie, Lucerna, succursale Locarno, succursale a Locarno (FUSC. del 23 ottobre 1943, n° 248, pagina 2367), società in accomandita con sede principale in Lucerna. La ditta ha conferito procura individuale estesa secondo l'articolo 459, capoverso 2 CO., ad Albert Hofer junior, da ed in Lucerna, e procura collettiva a due a Oscar Burri, da Lucerna e Malters; Arturo Pedrini, da Osco (Ticino), ed Emil Stutzer, da Küssnacht a. R.; tutti in Lucerna.

24 maggio 1945.

Unione di Banche Svizzere, succursale in Locarno (FUSC. del 9 maggio 1941, n° 108, pagina 907), con sede principale in Winterthur e San Gallo. Hugo Grüebler, finora direttore, è stato nominato direttore generale aggiunto. Egli firmerà collettivamente per tutte le sedi e succursali con un'altra persona avente diritto di firma.

Distretto di Mendrisio

28 maggio 1945.

Banca della Svizzera Italiana, succursale in Chiasso (FUSC. del 18 aprile 1944, n° 90, pagina 879), società anonima con sede principale a Lugano. Il consiglio di amministrazione, nella sua seduta del 18 maggio 1945, ha nominato Paolo Lauener, fu Federico, da Lauterbrunnen, in Balerna (già procuratore), gerente della succursale ed a procuratore presso la succursale Oreste Rolandi, fu Pietro, da ed in Mendrisio. Essi firmeranno congiuntamente fra di loro o collettivamente a due con altro aventi diritto. La firma di Fernando Pedrolini è estinta.

28 maggio 1945.

Banca della Svizzera Italiana, agenzia in Mendrisio (FUSC. del 18 aprile 1944, n° 90, pagina 879), società anonima con sede principale a Lugano. Il consiglio di amministrazione, nella sua seduta del 18 maggio 1945, ha nominato Paolo Lauener, fu Federico, da Lauterbrunnen, in Balerna, e Oreste Rolandi, fu Pietro, da ed in Mendrisio, gerente il primo, procuratore il secondo della succursale di Chiasso. Gli stessi sono autorizzati a firmare nelle rispettive qualità, anche in rappresentanza dell'agenzia di Mendrisio, congiuntamente fra di loro o collettivamente a due con altro aventi diritto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

25 mai 1945. Produits pour bébés, etc.

Baby Service S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 mai 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but et objet l'achat et la vente de tous produits nécessaires aux mères et aux bébés, tels que produits textiles, produits pharmaceutiques, articles sanitaires et autres produits nécessaires aux mères, nouveaux-nés et enfants; l'acquisition, l'enregistrement et l'exploitation de droits de protection, de marques, de modèles, ainsi que l'exploitation de droits de licences, opérations se rapportant exclusivement aux produits nécessaires aux mères, nouveaux-nés et enfants; toutes opérations commerciales et industrielles de la branche d'articles pour mères, nouveaux-nés et enfants; la participation à d'autres entreprises de Suisse et de l'étranger concernant l'exploitation d'articles pour mères, nouveaux-nés et enfants, et toutes

opérations financières avec des entreprises de ce genre; toutes affaires qui se rapportent directement ou indirectement au but et à l'objet social ou qui sont propres à le développer. Pour la réalisation de son but et objet, la société peut acquérir, gérer et aliéner des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, libéré en espèces jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Sont nommés administrateurs: Edouard Honegger, de Zurich, à Lausanne, président, et Walter Kühnlein, de Zurich, à Lausanne. Chaque administrateur signe individuellement. Bureau: Rue du Lion d'Or 6, chez Fides.

26 mai 1945. Pension-famille.

Marguerite Sambuc, à Lausanne, exploitation d'une pension-famille, à l'enseigne «Pension de Riant-Mont» (FOSC. du 19 mai 1932). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

26 mai 1945.

Société Immobilière le Souvenir B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1938). L'administratrice Jeanne Millioud est démissionnaire; sa signature est radiée. André Hepp, de Gächlingen (Schaffhouse), à Lausanne, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau transféré: Avenue de la Harpe 45, chez l'administrateur.

26 mai 1945. Représentations diverses.

P. de Stockalper-Beveridge et Cie S. à r. l., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 mai 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but de prendre des représentations suisses pour les pays étrangers et des représentations étrangères pour la Suisse, l'importation et l'exportation de et pour tous pays, et toutes affaires analogues. La société peut en outre faire toutes opérations financières, industrielles ou commerciales ayant un rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. Les associés sont: Pierre de Stockalper-Beveridge, de et à Brigue, pour une part de fr. 10 000, et Maurice de Torrenté, de Sion, à Lausanne, pour une part de fr. 10 000. Le capital social est de fr. 20 000. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les deux associés sont désignés en qualité de gérants, avec signature individuelle. Bureau: Avenue de Morges 121, chez M. de Torrenté.

26 mai 1945. Immeubles.

Investitur, Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 16 septembre 1943). L'administrateur Charles Krebs est démissionnaire; sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs, avec signature individuelle: Anton Imbach, de Sursee (Lucerne), désigné président, et Emile Hauswirth, de Gessenay (Berne), les deux à Berne. Joseph Heggi, inscrit, reste administrateur, avec signature individuelle.

26 mai 1945. Chauffage.

Durand & Cie, à Lausanne, représentations commerciales en matière de chauffage, société en commandite (FOSC. du 27 décembre 1940). Nouvelle adresse: Avenue Ruehonnet 41.

26 mai 1945. Timbres-poste.

A. Solesio, à Lausanne, timbres-poste pour collections (FOSC. du 15 janvier 1942). Le bureau est transféré Grand Chêne 4.

28 mai 1945. Immeubles.

Société Anonyme Montriond-Floral A, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 19 janvier 1945, page 165). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 11 mai 1945 a décidé: 1° de transformer les 10 actions nominatives de fr. 500 chacune composant le capital social en autant d'actions au porteur; 2° de porter le capital social de fr. 5000 à fr. 50 000 par l'émission de 90 actions nouvelles, au porteur, entièrement libérées en espèces; 3° de modifier les statuts et de les adapter aux nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 entièrement libérées. Les convocations ont lieu par avis inséré dans l'organe de publications de la société ou, si les adresses de tous les actionnaires sont connues, par lettres recommandées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

28 mai 1945. Immeubles.

Les Aïrelles S. A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11 octobre 1937). Le bureau est transféré: Mousquines 12, chez E. Rossier.

28 mai 1945. Immeubles.

Société Anonyme Montriond-Floral B, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 19 janvier 1945, page 165). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 11 mai 1945 a décidé: 1° de transformer les 10 actions nominatives de fr. 500 composant le capital social en autant d'actions au porteur; 2° de porter le capital social de fr. 5000 à fr. 50 000 par l'émission de 90 nouvelles actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces; 3° de modifier les statuts et de les adapter aux dispositions nouvelles du Code fédéral des obligations. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Les convocations ont lieu par avis inséré dans l'organe de publications de la société ou par lettres recommandées si les adresses de tous les actionnaires sont connues. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

28 mai 1945. Immeubles.

Société Anonyme Montriond-Floral C, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 19 janvier 1945, page 165). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 11 mai 1945 a décidé: 1° de transformer les 10 actions nominatives de fr. 500 composant le capital social en autant d'actions au porteur; 2° de porter le capital social de fr. 5000 à fr. 50 000 par l'émission de 90 actions nouvelles de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces; 3° de modifier les statuts et de les adapter aux dispositions nouvelles du Code fédéral des obligations. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Les convocations ont lieu par avis inséré dans l'organe de publications de la société ou par lettres recommandées si les adresses de tous les actionnaires sont connues. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

28 mai 1945. Immeubles.
Société Anonyme Montrond-Floréal D, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 19 janvier 1945, page 165). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 11 mai 1945 a décidé: 1° de transformer les 10 actions nominatives de fr. 500 composant le capital social en autant d'actions au porteur; 2° de porter le capital social de fr. 5000 à fr. 50 000 par l'émission de 90 nouvelles actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces; 3° de modifier les statuts et de les adapter aux dispositions nouvelles du Code fédéral des obligations. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Les convocations ont lieu par avis inséré dans l'organe de publications de la société ou par lettres recommandées si les adresses de tous les actionnaires sont connues. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

28 mai 1945. Bonneterie, tissus persans.
Jean Bâni, à Lausanne, commerce de bonneterie et tissus persans (FOSC. du 13 décembre 1938). L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée.

28 mai 1945.
 Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ du titulaire (art. 68 ORC.):

1. Appareils médicaux.
Jean Schudel, à Pully, représentation en appareils médicaux et divers (FOSC. du 10 juin 1932).

2. Produits photographiques.
Louis Destenay, à Lausanne, représentant en produits photographiques (FOSC. du 16 décembre 1932).

28 mai 1945. Edredons, couvertures piquées.
Louis Germain, à Lausanne, commerce d'édredons et couvertures piquées (FOSC. du 2 juillet 1932). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

28 mai 1945. Horloges électriques, etc.
J. Bosshard, à Pully. Le chef de la maison est Jacques Bosshard, allié Tschü, de Russikon (Zurich), à Pully. Représentation générale des horloges électriques système «Moser-Bær»; vente d'appareils électriques de pointage, horocompteurs et d'installations de signalisation. Avenue du 16-Mai 64.

28 mai 1945.
Delisle et Cie Agence Technique de Publicité, à Lausanne, agence technique de publicité, organisation et édition publicitaire, enseignement de mode et vente de créations, orientation professionnelle (FOSC. du 6 novembre 1944), société en commandite à l'enseigne: «Ecole Modea». La société est dissoute depuis le 15 mai 1945. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 mai 1945. Pâtisserie, confiserie.
R. Deville, à Lausanne, pâtisserie-confiserie de Bellefontaine (FOSC. du 25 juin 1942). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

28 mai 1945. Epicerie, pâtisserie, tea-room.
P. Hänni, à Belmont sur Lausanne. Le chef de la maison est Paul Hänni, allié Cherpit, de Kôniz (Berne), à Belmont sur Lausanne. Epicerie, pâtisserie, tea-room. Enseigne: «Tea-Room Bellevue».

28 mai 1945. Epicerie, primeurs, vins.
A. Nicod, à Lausanne, épicerie, primeurs, vins (FOSC. du 27 novembre 1943). Nouvelle adresse: Rue de la Bordé 11.

28 mai 1945. Chauffage.
Durand & Cie, à Lausanne, représentations commerciales en matière de chauffage, société en commandite (FOSC. du 27 décembre 1940). Nouvelle adresse: Avenue Ruchonnet 41.

Bureau de Morges

28 mai 1945. Boulangerie-pâtisserie.
Marcel Janin, à Yens. Le chef de la maison est Gaston-Marcel Janin, de Gossens, à Yens. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau de Payerne

25 mai 1945.
Banque Populaire de la Broye, à Payerne, société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1945, n° 6, page 58). Robert Laurent, membre du conseil d'administration et du comité de direction, est démissionnaire. Ses pouvoirs sont éteints. Il a été remplacé comme administrateur par André Savary, de et à Payerne, lequel a été nommé secrétaire du conseil d'administration.

Bureau de Vevey

28 mai 1945. Mercerie, bonneterie, tissus, etc.
G. Weil, à Montreux, Le Châtelard. Le chef de la maison est Georges Weil, fils de Sylvain, de Cottens, à Montreux-Ferret, commune des Planches. Mercerie, bonneterie, tissus, articles de ménage, parfumerie, papeterie, articles pour messieurs, et tout ce qui se rapporte à la branche assortiment en tous genres, à l'enseigne «Magmod». Place de la Paix 3.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 mai 1945. Hôtel.
Fernand Pittet-Simon, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Fernand-Alexandre Pittet, de Seigneux (Vaud), à La Chaux-de-Fonds. Hôtel de la Poste et de la Gare. Rue Jaquet Droz 60.

Genève — Genève — Ginevra

25 mai 1945. Boucherie-charcuterie.
Pernoux, à Genève, charcuterie (FOSC. du 19 novembre 1936, page 2718). Genre d'affaires actuel: Boucherie-charcuterie. Les locaux ont été transférés: Rue du Beulet 3.

25 mai 1945. Café-brasserie.
Vve Fritz Kunz, à Genève, exploitation d'un café-brasserie (FOSC. du 24 août 1938, page 1861). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

25 mai 1945. Boulangerie-pâtisserie.
A. Marcuard, à Versoix. Le chef de la maison est Alexis-Frédéric Marcuard, de Grandcour (Vaud), à Versoix-Bourg. Boulangerie-pâtisserie. Versoix-Bourg.

25 mai 1945. Marehandises de diverse nature, etc.
 «Essor» **Wyder & Cie**, à Genève. Sous cette raison sociale, Hilberte-Germaine Wyder, de Riggisberg (Berne), à Genève; John-François Beauverd, de Chavornay (Vaud) et de Genève, à Genève, séparé de biens de Jeanne-Rose-Denise, née Binet, et Henri-Paul Moret, d'Essertines s/Rolle (Vaud), à Troinex, ont constitué une société en nom collectif qui commença le 1^{er} juin 1945. Importation et exportation de marehandises de diverse nature, représentation de maisons de commerce, commission et consignation, courtage et toutes opérations de commerce de gros et détail de tous produits et denrées. Rue Emile-Yung 1.

25 mai 1945. Boulangerie-pâtisserie.
E. Blaser, à Bellevue. Le chef de la maison est Ernst-Emil Blaser, de Languau (Berne), à Bellevue. Boulangerie-pâtisserie.

25 mai 1945. Films.
P. A. D., à Genève, société anonyme, création, acquisition, exploitation, etc., de tous films (FOSC. du 23 janvier 1941, page 157). Charles Métral, de Collonge-Bellerive, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. L'administrateur Eugène Ferrero est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Boulevard Georges-Favon 19, bureaux de «Diffusion Industrielle S.A.».

25 mai 1945. Maroquinerie, etc.
Paul Verchère et Cie, à Genève, fabrique de maroquinerie et spécialité d'articles pour chiens, société en nom collectif (FOSC. du 23 avril 1945, page 919). La société est dissoute depuis le 22 mai 1945. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par l'associé «Paul Verchère», à Genève, ci-après inserit.

25 mai 1945. Maroquinerie, etc.
Paul Verchère, à Genève. Le chef de la maison est Paul Verchère, de nationalité française, à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Paul Verchère et Cie», à Genève, radiée. Prouration individuelle est conférée à Claire-Marie Verchère, née Burdairon, de nationalité française, à Genève, épouse du titulaire. Fabrication et vente de maroquinerie, spécialité de bracelets et ceintures en cuir. Rue Verdaine 12.

25 mai 1945. Marehandises de diverses natures.
Société Anonyme Unlon-Cour, à Genève, importation et exportation de marehandises de diverses natures, etc. (FOSC. du 24 mai 1945, page 1165). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alexis Barbier (inserit), nommé président, et Max Regli, secrétaire, de Hallau (Schaffhouse), à Zurich, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs d'Alexis Barbier sont modifiés en conséquence.

25 mai 1945.
Société Immobilière Pré Jérôme R, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1933, page 2634). Robert Yersin, de Rougemont (Vaud) et de Genève, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Edouard-Jean Têron, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Boulevard Georges-Favon 6, régie Barde, Béraud et Bruderlein.

25 mai 1945.
Diffusion Industrielle S.A. (Diffusione Industriale S.A.) (Industrielle Verbreitung A.G.) (Industrial Diffusion Lim. Co), à Genève (FOSC. du 30 mai 1944, page 1209). Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1945, cette société a modifié ses statuts en ce sens que la société a pour but toutes opérations en Suisse de prêts et de crédits, financements des ventes à tempérament, avances sur marehandises, polices assurances-vie, créances et nantissements divers et, d'une façon générale, toutes opérations financières et commerciales se rattachant directement ou indirectement au but social.

25 mai 1945. Bijouterie-joaillerie.
Hauck et Maury, à Genève, fabrication de bijouterie-joaillerie, société en nom collectif (FOSC. du 10 novembre 1928, page 2145). La société est dissoute dès le 30 avril 1945. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif ont été repris, sur la base d'un bilan au 30 avril 1945, par la société anonyme «Hauck & Maury S.A.», à Genève, ci-après inserite.

25 mai 1945. Bijouterie et joaillerie.
Hauck & Maury S.A., à Genève. Suivant acte authentique en date du 23 mai 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour objet la fabrication de bijouterie et joaillerie. Elle reprend la suite de l'atelier exploité par la société en nom collectif «Hauck & Maury», à Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il a été fait apport par Jean Hauck et Gabriel Maury, seuls associés de la société en nom collectif Hauck & Maury, à la présente société, de l'actif et du passif de ladite société Hauck & Maury, suivant bilan au 30 avril 1945 incorporé aux statuts, accusant un actif de fr. 46 450.05 (caisse, chèque postal, banque, débiteurs, matières, fabrication, matériel) et un passif de fr. 12 699.15 (éranciers), soit un actif net de fr. 33 750.90. Ledit apport a été accepté pour le prix global de fr. 33 750.90, contre remise de 35 actions nominatives, de fr. 500 chacune, entièrement libérées, à Jean Hauck qui reste créancier de la société du solde, soit de fr. 107.65, et de 32 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées, à Gabriel Maury qui reste créancier de la société du solde, soit de la somme de fr. 143.25. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Hauck & Maury», dont elle aura les profits et les charges à compter du 1^{er} mai 1945. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis individuels adressés à chaque actionnaire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean Hauck, président, de et à Genève; Albert Meyer, secrétaire, de Bâle, à Genève, et Fulerand-Joseph-Victorin dit Gabriel Maury, de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: Place de la Petite Fusterie 2.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Mai 1945

Première quinzaine de mai 1945 — Prima quindicina di maggio 1945

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

70823—70888

- Nr. 70823. 23. April 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gerät zum Verteilen von Mist und Maulwurfshügeln auf Wiesen. — Sigmund Gabathuler, Jenaz (Graubünden, Schweiz).
- Nr. 70824. 30. April 1945, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drehschieber zur Prüfung der Zusammenwirkung verschiedenfarbiger Stoffe. — Willi Oeschger, Graphiker, Brauerstrasse 112, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 70825. 30. avril 1945, 18 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Raboteuse. — Alexandre Kranck, Route de Boujean 19 b, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne. — «Priorité: Foire suisse d'échantillons, Bâle, ouverte le 14 avril 1945.»
- Nr. 70826. 1. Mai 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dauerwellenapparat. — Erwin Rickenbach, Weinbergstrasse 162, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 70827. 1. Mai 1945, 18 Uhr. — Offen. — 424 Muster. — Stickereien. — H. Frei & Co., Stickerei-Export, Diepoldsau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 70828. 1. Mai 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Notbett. — Oscar Schreiber, Céligny (Genf, Schweiz).
- Nr. 70829. 2. Mai 1945, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fass-Anzapfer. — Otto Müller-Opplinger, Fahrwagen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 70830. 2. mai 1945, 12 h. — Ouvert. — 8 dessins. — Journal des distributions de titres de rationnement; enveloppes fiches de contrôle de rationnement. — Paul Claraz et Cie, Imprimerie, Rue du Temple 5, Fribourg (Suisse).
- Nr. 70831. 2. Mai 1945, 13 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Buchhaltungs-, Rechnungs- und Vertragsformulare für Garagehalter. — Gebrüder Bolliger, Albisstrasse 120, Adliswil (Zürich, Schweiz).
- Nr. 70832. 2. Mai 1945, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schreibheft-hüllen. — Sophie Hännli-Ehret, Interlaken (Schweiz). Vertreter: Walter Hännli-Ehret, Interlaken.
- Nr. 70833. 2. mai 1945, 17 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Montres chronographiques. — Ch. Hahn-Burger, Avenue de la Gare 6, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 70834. 3. Mai 1945, 9 1/4 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Regenmantel, Pellerine, Kapuze. — Léon Tempelhof, Sablons 57, Neuchâtel (Schweiz).
- Nr. 70835. 3. mai 1945, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chariot mécanique pour jouet articulé. — Betty Jenni, Pontaise 17, Lausanne (Suisse).
- Nr. 70836. 3. mai 1945, 15 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Jouets d'enfants. — Betty Jenni, Pontaise 17, Lausanne (Suisse).
- Nr. 70837. 3. Mai 1945, 18 Uhr. — Offen. — 43 Modelle. — Polstermöbel (Couches-Sofas, Fauteuils, Hocker) und Kleinmöbel. — Strässle Söhne & Co., Polstermöbelfabrik, Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 70838. 4. Mai 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Armbrust-Pfeil. — Albert Peyer, Schaffhauserstrasse 339, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Nr. 70839. 4. Mai 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zylinder zum Trocknen von Papier und ähnlichen Produkten. — Papierfabrik Balsthal, Balsthal (Solothurn, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 70840. 5. maggio 1945, ore 7. — Aperto. — 1 modello. — Calza da sci. — Ing. Costante Domenighetti, Via Noretto 174, Bellinzona (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.
- Nr. 70841. 5. Mai 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hausbar. — Ideahelm AG., Güterstrasse 141—147, Basel (Schweiz). — «Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1945.»
- Nr. 70842. 5. Mai 1945, 17 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Reklamebilder und Briefkopf. — Rudolf Schmid, Bahnhofplatz, Rütli (Zürich, Schweiz).
- Nr. 70843. 6. Mai 1945, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Stehlampen. — «Eka»-Lampen, Gebr. Klm, Möhlin (Aargau, Schweiz).
- Nr. 70844. 7. Mai 1945, 5 Uhr. — Versiegelt. — 77 Modelle. — Schuhe. — Schuhfabrik Fretz & Co. AG., Aarau (Schweiz).
- Nr. 70845. 7. mai 1945, 10 h. — Ouvert. — 14 modèles. — Bracelets. — Hermann Pfister, Rue Général-Dufour 6, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 70846. 7. Mai 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dreibackenfutter mit Zentrierführung. — Emil Dleiner, Mechaniker, Aarbergstrasse 11, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: K.W. Moser, Biel.
- Nr. 70847. 7. Mai 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kartonschachtel-unterteil. — Cartonagenfabrik Au AG., Au (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 70848. 9. Mai 1945, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Exzenterverschluss für Sensenblätter. — Fritz Leiser, Schmied, Mühlethürnen (Bern, Schweiz).
- Nr. 70849. 9. Mai 1945, 10 1/4 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Elektrische Tauchsieder. — Brunold & Co., elektro-thermische Apparate, Welschenrohr (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 70850. 9. Mai 1945, 14 1/4 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Tisch- und Hängelampen. — Rolf Kilgler, Jungfraustrasse 20, Bern (Schweiz).
- Nr. 70851. 9. Mai 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeichenwinkel mit Maßstab und Transporteur. — Louis Kälin, Techniker, Höggerstrasse 27, Zürich 10 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 70852. 26. April 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Minenschärfer. — Hans-Heinrich Morel, Seestrasse 270, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 70853. 7. Mai 1945, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Organ zur Verbindung von Unter- und Oberteil von Flachduvets. — Emil Kreidler, Höschgasse 99, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 70854. 7. Mai 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herdplatte mit Feuerrost für Zylinderöfen und Waschherde. — Walter Widmer, Karlstrasse 14, Uster (Schweiz).
- Nr. 70855. 7. Mai 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kochplatte und Feuerungseinrichtungen für Waschherde. — Walter Widmer, Karlstrasse 14, Uster (Schweiz).
- Nr. 70856. 8. Mai 1945, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenhandtaschen. — Alfr. Hablützel Söhne, Reiseartikel- und Lederwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 70857. 8. Mai 1945, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenhandtaschen. — Alfr. Hablützel Söhne, Reiseartikel- und Lederwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 70858. 9. mai 1945, 7 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Briquet. — Jean Simon, industriel, Grandval (Jura bernois, Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne.
- Nr. 70859. 9. mai 1945, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Grille d'évier. — Alfred Ammann, Rue Goetz-Moinin 18, Genève (Suisse).
- Nr. 70860. 9. Mai 1945, 16 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Stofftiere. — Lisa Böhni, Scheuchzerstrasse 103, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 70861. 9. mai 1945, 18 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Fich-pochette. — Ernest Kœllmann-Campiche, Valentin 46, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Fleisch, ing. dipl., Lausanne.
- Nr. 70862. 9. Mai 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufsatz für elektrische Rundstrahler. — Oskar Vogt, Bruderholzweg 42, Basel (Schweiz).
- Nr. 70863. 9. mai 1945, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jouet d'enfant. — Jean Plojoux, Contamines 30, Genève (Suisse).
- Nr. 70864. 11. Mai 1945, 5 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Gerüstständer. — Joseph Wormser Söhne, Freigutstrasse 10, Zürich (Schweiz).
- Nr. 70865. 11. mai 1945, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Judas optique. — Georges Mouron, Rue Louis-Favre 21, Genève (Suisse).
- Nr. 70866. 11. Mai 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Randteile für Schreibheft-hüllen. — Sophie Hännli-Ehret, Interlaken (Schweiz). Vertreter: Walter Hännli-Ehret, Interlaken.
- Nr. 70867. 12. Mai 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Elektrodenverpackung. — Ferro-Arc Elektroden AG, Luzern, Steghofweg 703 e 1, Luzern (Schweiz).
- Nr. 70868. 12. Mai 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrode. — Ferro-Arc Elektroden AG, Luzern, Steghofweg 703 e 1, Luzern (Schweiz).
- Nr. 70869. 12. Mai 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wickel-Modoc. — Victoria-Werke AG., Baar (Zug, Schweiz).
- Nr. 70870. 12. Mai 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-Rollbettli. — Victoria-Werke AG., Baar (Zug, Schweiz).
- Nr. 70871. 12. Mai 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderschutzgitter. — Victoria-Werke AG., Baar (Zug, Schweiz).
- Nr. 70872. 12. Mai 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schlüssel für Tretlagerschalen. — Emil Sahli, Mechaniker, Ländtstrasse 45, Biel (Bern, Schweiz).
- Nr. 70873. 12. Mai 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhsohle und -absatz. — Schweiz, Draht- & Gummlwerke, Altdorf (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 70874. 14. Mai 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Holz- und Metall-Kleinwerkzeug. — Hermann Baidin, Bildhauer, Stäfa (Zürich, Schweiz).
- Nr. 70875. 14. Mai 1945, 14 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Formhalter für Herrenhüte. — Hans Fischli, Bäckerstrasse 20, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 70876. 14. Mai 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Deckelverschluss an Harassen. — Gottfried Barben, Einigen bei Spiez (Schweiz). — «Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1945.»
- Nr. 70877. 14. mai 1945, 17 h. — Ouvert. — 22 dessins. — Papicrs de reliure et de cartonnage. — Violette Cossmann, Avenue du Léman 45, Lausanne (Suisse).
- Nr. 70878. 14. Mai 1945, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Entlüftungs- und Belüftungsvorrichtung. — Karl Haug, Bahnhofstrasse, Horw (Luzern, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 70879. 14. mai 1945, 19 h. — Cacheté. — 6 modèles. — Rosace portelustre, porte-clef, chariot de table, chariot roulant, porte-linge. — Maison Benoit, Maillefer 20, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 70880. 14. Mai 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Teppichklopfer. — Harry Rubli & Co., Agenturen, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 70881. 15. Mai 1945, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Cordstoff für äussere Kofferwände. — Gerber, Ernst & Co., Aktiengesellschaft, Güterstrasse 2/4, Langenthal (Schweiz).
- Nr. 70882. 15. maggio 1945, ore 9. — Aperto. — 1 disegno. — Zoccoli. — Michele Campana, Via Stazione 10, Lugano (Svizzera).
- Nr. 70883. 15. mai 1945, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jeu de patience. — Gustave Dupertuis, fabricant, Rue Etraz 6, Lausanne (Suisse) Mandataires: Chs-Ed. Alispach & Cie, Lausanne.
- Nr. 70884. 15. Mai 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sardinen-dosenöffner. — J. Werner Bemann, Spalenring 76, Basel (Schweiz).
- Nr. 70885. 15. mai 1945, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Briquet. — Otto-Samuel Jaccard, L'Auberson (Vaud, Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.
- Nr. 70886. 15. Mai 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette. — Fabrik von Maggs Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz).
- Nr. 70887. 15. Mai 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklameartikel. — Emil Kesselring, im Bach, Kradolf (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 70888. 15. mai 1945, 24 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à mesurer et à pointer. — Bertrand Zysset, Rue des Jardincts 17, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

II. Abteilung — II^{me} Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

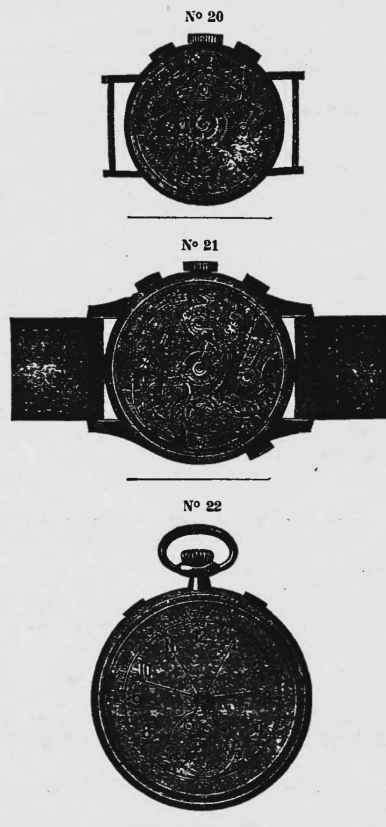
Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 70833. 2 mai 1945, 17 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Montres chronographiques. — Ch. Hahn-Burger, Avenue de la Gare 6, Neuchâtel (Suisse).

III. Abteilung — III^{me} Partie — III^a Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

N° 64088. 20 octobre 1940, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support de radiateur. — Henri-Philibert Giroud, Charnex sur Montreux (Suisse). — Licence exclusive d'exploitation selon procès-verbal de vente de l'Office des faillites de Lausanne du 26 juillet 1944 en faveur de André Borgeaud, Gantrischstrasse 4, Berne (Suisse); enregistrement du 3 mai 1945.

N° 64382. 17 janvier 1941, 20 h. — Cacheté. — 17 modèles. — Pieds pour radiateurs. — Henri-Philibert Giroud, Charnex sur Montreux (Suisse). — Licence exclusive d'exploitation selon procès-verbal de vente de l'Office des faillites de Lausanne du 26 juillet 1944 en faveur de André Borgeaud, Gantrischstrasse 4, Berne (Suisse); enregistrement du 3 mai 1945.

N° 64545. 5 mars 1941, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot de protection pour radiateurs électriques. — Henri-Philibert Giroud, Charnex sur Montreux (Suisse). — Licence exclusive d'exploitation selon procès-verbal de vente de l'Office des faillites de Lausanne du 26 juillet 1944 en faveur de André Borgeaud, Gantrischstrasse 4, Berne (Suisse); enregistrement du 3 mai 1945.

N° 65167. 28 août 1941, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Griffes de fixation d'un plateau chauffant pour radiateur. — Henri-Philibert Giroud, Charnex sur Montreux (Suisse). — Licence exclusive d'exploitation selon procès-verbal de vente de l'Office des faillites de Lausanne du 26 juillet 1944 en faveur de André Borgeaud, Gantrischstrasse 4, Berne (Suisse); enregistrement du 3 mai 1945.

N° 65170. 29 août 1941, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pied pour radiateur électrique. — Henri-Philibert Giroud, Charnex sur Montreux (Suisse). — Licence exclusive d'exploitation selon procès-verbal de vente de l'Office des faillites de Lausanne du 26 juillet 1944 en faveur de André Borgeaud, Gantrischstrasse 4, Berne (Suisse); enregistrement du 3 mai 1945.

N° 70011. 26 novembre 1944, 21 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Semelles de chaussures. — Ernest Burdet, Avenue du Mont-d'Or 11, Lausanne (Suisse). — Transmission selon déclaration du 11 mai 1945 en faveur de Marcel Moret, Croix-Blanche, Hauteville (Fribourg, Suisse); enregistrement du 14 mai 1945.

N° 70238. 19 janvier 1945, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Semelle intérieure. — Ernest Burdet, Avenue du Mont-d'Or 11, Lausanne (Suisse). — Transmission selon déclaration du 11 mai 1945 en faveur de Marcel Moret, Croix-Blanche, Hauteville (Fribourg, Suisse); enregistrement du 14 mai 1945.

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

Nr. 54419. 2. März 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Petrolpinsel zum Reinigen von Motoren, Maschinen usw. — Gottl. Suter, Chauffeur, Fröhlichstrasse 37, Zürich 8 (Schweiz); registriert den 24. Mai 1945.

Nr. 54535. 26. März 1935, 15 ¼ Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 2 Modelle. — Hüte. — Zimmermann & Co., Hutfabrik Sedeco, Marktgasse 46, Bern (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 54580. 27. März 1935, 19 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 3 Modelle. — Flahdachabläufe. — Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 54651. 13. April 1935, 11 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Tasehenfahrplan. — Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich (Schweiz); registriert den 24. Mai 1945.

Nr. 54675. 18. April 1935, 16 ½ Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 5 Modelle. — Ofenrohrrosetten. — Hch. Bertrams Akt.-Ges., Vogesenstrasse 101, Basel (Schweiz); registriert den 16. Mai 1945.

Nr. 54683. 17. April 1935, 14 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Schienenverbindung für Isolationsmäntel. — Gebrüder Wild Aktiengesellschaft, Muri (Aargau, Schweiz); registriert den 16. Mai 1945.

Nr. 54710. 30. April 1935, 19 ½ Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 3 Modelle. — Fettpressnippel. — O. Rickenbach, Ottenbergstrasse 53, Zürich 10 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 54912. 1. Juni 1935, 17 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Aufmachung für etikettierte Flaschen, insbesondere Weinflaschen. — Fritz Rihs fils, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 54935. 6. Juni 1935, 9 ¼ Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Konfektdosen. — Hans Jakob, Steinvorstadt 33/35, Basel (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 54966. 12. Juni 1935, 8 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Konfektdose. — Hans Jakob, Steinvorstadt 33/35, Basel (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 63476. 11. März 1940, 14 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Hilfsgerät für Handsägeböcke. — Hans Früh, Klausstrasse 43, Zürich 8 (Schweiz); registriert den 24. Mai 1945.

Nr. 63530. 28. März 1940, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Drahtspanner. — Otto Hofer, Drahtwarenfabrik, Oftringen (Schweiz); registriert den 24. Mai 1945.

N° 63538. 1^{er} avril 1940, 7 h. — (II^e période 1945/50). — 4 modèles. — Chaudières à eau chaude pour chauffage central, à éléments en tôle d'aacier. — Ernest Neuhaus, ingénieur, Avenue d'Ehalleries 107, Lausanne (Suisse); enregistrement du 24 mai 1945.

N° 63539. 1^{er} avril 1940, 7 h. — (II^e période 1945/50). — 3 modèles. — Brûleurs à braisette d'antracite. — Ernest Neuhaus, ingénieur, Avenue d'Ehalleries 107, Lausanne (Suisse); enregistrement du 24 mai 1945.

N° 63540. 1^{er} avril 1940, 7 h. — (II^e période 1945/50). — 2 modèles. — Chaudières à braisette d'antracite pour chauffage et production directe d'eau chaude. — Ernest Neuhaus, ingénieur, Avenue d'Ehalleries 107, Lausanne (Suisse); enregistrement du 24 mai 1945.

N° 63541. 1^{er} avril 1940, 7 h. — (II^e période 1945/50). — 1 modèle. — Chaudière à braisette d'antracite faisant office de boiler et permettant de produire de l'eau chaude. — Ernest Neuhaus, ingénieur, Avenue d'Ehalleries 107, Lausanne (Suisse); enregistrement du 24 mai 1945.

Nr. 63559. 19. März 1940, 17 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Ansichtskarte. — A. Ruegger, Seilergraben 11, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 63569. 10. April 1940, 15 ½ Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Kinderhelm. — R. Zimmermann, Marktgasse 46, Bern (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 63574. 10. April 1940, 5 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Ketten-Damengürtel. — Ox SA., Manufacture de bretelles, Rue de Lyon 20, Genf (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

N° 63595. 20 avril 1940, 13 h. — (II^e période 1945/50). — 6 dessins. — Pendulettes, réveils, montres de voyage. — Arthur Imhof, fabrique de pendulettes « Méliosa », Rue de l'Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 11 mai 1945.

Nr. 63604. 23. April 1940, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Soldaten- und Touren-Reiseneccessaire. — Novag Akt.-Ges. Zürich, Bühlstrasse 39, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 63606. 27. April 1940, 8 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Speisetransportwagen. — M. Schaerer AG., Bern (Schweiz); registriert den 16. Mai 1945.

Nr. 63695. 7. Juni 1940, 4 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 3 Muster. — Papierringe. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptthal (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 63716. 19. Juni 1940, 7 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Plakat. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptthal (Schweiz); registriert den 11. Mai 1945.

Nr. 63718. 21. Juni 1940, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Rasierspiegel. — Belmag Zürich, Beleuchtungs- u. Metallindustrie AG., Bubenbergstrasse 10, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 24. Mai 1945.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 44355. 7. Mai 1929. — 1 Muster. — Reklameaufhänger.
N° 45944. 1^{er} mai 1930. — 1 dessin. — Etiquette pour vins en bouteilles.

Nr. 45960. 6. Mai 1930. — 1 Modell. — Vereinsabzeichen.
Nr. 45971. 9. Mai 1930. — 1 Muster (Saldo von 6). — Wurstformumhüllungen.

Nr. 45975. 8. Mai 1930. — 1 Muster. — Seifenpackung.
Nr. 45976. 8. Mai 1930. — 1 Modell. — Seifenpackung.
N° 45981. 9 mai 1930. — 1 modèle. — Mouvement de montre.

N° 45987. 6 maggio 1930. — 1 disegno. — Bottiglia per acque gasose.
Nr. 45997. 10. Mai 1930. — 1 Muster. — Verzierte Schützenbesteckgriffe.

- N° 46018. 14 mai 1930. — 1 dessin. — Tableaux-réclame, affiches murales, étiquettes, prospectus.
- Nr. 46035. 8. Mai 1930. — 1 Muster. — Reklamebild.
- Nr. 54268. 5. Februar 1935. — 1 Modell. — Früchtenpresse.
- Nr. 54280. 1. Februar 1935. — 1 Modell. — Konsole.
- Nr. 54291. 5. Februar 1935. — 1 Modell. — Ständer für Senftuben.
- Nr. 54302. 4. Februar 1935. — 1 Modell. — Skier.
- Nr. 54305. 6. Februar 1935. — 2 Modelle. — Staubschutz-Maskenhauben.
- Nr. 54308. 11. Februar 1935. — 1 Modell. — Aermel für Kaminfegeanzug.
- Nr. 54314. 12. Februar 1935. — 1 Modell. — Holzschuhsohlenbeschläge.
- Nr. 54315. 12. Februar 1935. — 3 Muster. — Damenstrümpfe.
- N° 54322. 14 février 1935. — 1 dessin. — Boîte de montre décorée.
- Nr. 54331. 15. Februar 1935. — 1 Modell. — Leibbinde.
- Nr. 54333. 15. Februar 1935. — 3 Muster (Saldo von 36). — Gestrickte Stoffe; Galons zur Garnitur von gestrickter Wäsche.
- Nr. 54338. 7. Februar 1935. — 1 Muster. — Geschäfts- und Gewerbedressbuch.
- Nr. 54369. 11. Februar 1935. — 1 Modell. — Schöpfschaukel zum Waschen von Gemüse usw.
- Nr. 54452. 15. Februar 1935. — 3 Modelle. — Sportschuhe.
- Nr. 63359. 2. Februar 1940. — 1 Muster. — Notizheft.
- Nr. 63360. 2. Februar 1940. — 1 Modell. — Vertikal-Retorten-Meiler.
- Nr. 63361. 2. Februar 1940. — 1 Modell. — Haarnetz.
- N° 63362. 2 février 1940. — 1 modèle. — Guêtres.
- Nr. 63363. 3. Februar 1940. — 1 Modell. — Kleingarderobeständer.
- Nr. 63364. 3. Februar 1940. — 3 Modelle. — Schutzhüllen für Preis- und Qualitätskarten.
- Nr. 63368. 5. Februar 1940. — 1 Modell. — Fensterbremse.
- Nr. 63370. 6. Februar 1940. — 1 Modell. — Lmg.-Lafette für Fliegerabwehr.
- Nr. 63371. 6. Februar 1940. — 1 Modell. — Klemmappe.
- Nr. 63372. 6. Februar 1940. — 2 Modelle. — Turban mit Schal; Brust- und Rückenschutz.
- Nr. 63373. 7. Februar 1940. — 1 Muster. — Reklamebild.
- Nr. 63374. 7. Februar 1940. — 1 Modell. — Zahnputzpackung.
- Nr. 63375. 7. Februar 1940. — 1 Modell. — Gefalteter Briefbogen.
- Nr. 63376. 7. Februar 1940. — 1 Muster. — Briefbogen mit Reklamefeldern.
- Nr. 63377. 7. Februar 1940. — 17 Modelle. — Ansteckklammern für Servierbestecke.
- Nr. 63378. 8. Februar 1940. — 1 Muster. — Rechentabelle.
- N° 63380. 8 février 1940. — 2 modèles. — Inducteurs de magnétos.
- Nr. 63381. 9. Februar 1940. — 13 Muster. — Jacquardgewebe.
- Nr. 63382. 9. Februar 1940. — 98 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 63383. 9. Februar 1940. — 1 Modell. — Fingerloser Damenhandschuh.
- Nr. 63384. 10. Februar 1940. — 161 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 63387. 8. Februar 1940. — 1 Modell. — Fahrradgetriebe mit Bremse.
- Nr. 63390. 12. Februar 1940. — 1 Modell. — Verschliessbarer Milchträger mit Butterbehälter.
- Nr. 63391. 10. Februar 1940. — 1 Modell. — Klappstehbügeluhr.
- Nr. 63393. 14. Februar 1940. — 2 Modelle. — Kleinkohlenbrenner für Zentralheizungskessel.
- N° 63395. 11 février 1940. — 1 modèle. — Médaille.
- Nr. 63396. 12. Februar 1940. — 4 Modelle. — Brieföffner, Anstecknadel, Brosche und Breloque.
- Nr. 63398. 13. Februar 1940. — 3 Modelle. — Trägerschürzen.
- Nr. 63401. 14. Februar 1940. — 1 Modell. — Wetterschenkel für Fenster.
- Nr. 63402. 14. Februar 1940. — 2 Modelle. — Reisbesenscher, Vorrichtung zum Einziehen von Bändern, Schnüren usw.
- Nr. 63406. 15. Februar 1940. — 1 Modell. — Taschenkleiderbügel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

der Sektion für Obst und Obstprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Verwertung der Walliser Erdbeerenernte 1945 (Vom 29. Mai 1945)

Die Sektion für Obst und Obstprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, gestützt auf die Verfügung Nr. 31 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 4. Juni 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Versorgung mit Steinobst, Beerenobst und Südfrüchten), verfügt:

Art. 1. Der Bezug von Erdbeeren aus dem Kanton Wallis ist kontingentiert. Als Grundlage für die Bemessung der Kontingente dienen die für jeden Bezüger festgesetzten Grundkontingente des Jahres 1944.

Die Sektion für Obst und Obstprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes (fortan « Sektion » genannt) bestimmt nach Massgabe der Ernteverhältnisse diejenigen Mengen der Grundkontingente, die zum Bezug freigegeben werden, und teilt sie jedem einzelnen Kontingentsinhaber mit. Bereits erfolgte Bezüge werden der freigegebenen Kontingentsmenge angerechnet.

Die Übertragung von Kontingenten ist unzulässig.

Art. 2. Jeder Versand von Erdbeeren an Kontingentsinhaber, deren Kontingent bereits ausgenutzt ist, oder an Nichtkontingentsinhaber ist unter Vorbehalt von Absatz 2 hiernach untersagt. Die Absender sind verpflichtet, sich vor dem Versand beim Walliser Obstverband über die Bezugsberechtigung des Bezügers zu unterrichten.

Absendern im Kanton Wallis, die bereits im Jahre 1944 Erdbeeren im Detail versandt haben, ist die weitere Detaillieferung ihrer damaligen Detailkunden, soweit diese nicht bereits Kontingentsinhaber sind, innerhalb der hierfür von der Sektion freigegebenen Menge gestattet. Die Sektion teilt diese Detailkontingente jedem einzelnen Verläder mit.

Art. 3. Sofern die Sektion nicht besondere Anordnungen über die Verteilung von Erdbeeren trifft, haben die Verläder vorab ihre Abnehmer von 1944, die übrigen Handelsstufen vorab ihre Abnehmer von 1943 und 1944 im Rahmen der zur Verfügung stehenden Erdbeerenernte und der freigegebenen Kontingentsmenge zu beliefern.

Dabei haben die Grossisten den Detailhändlern vorab diejenige Menge abzugeben, welche dem Verhältnis der Bezüge des einzelnen Detailhändlers im Mittel der Jahre 1943 und 1944 zu der freigegebenen Kontingentsmenge entspricht.

Das Delcredere geht voll zu Lasten des Lieferanten.

Art. 4. Der Transport von Erdbeeren nach Gebieten ausserhalb des Kantons Wallis hat ausschliesslich mit der Eisenbahn oder Post zu erfolgen. Die Frachtbriefe und Expressgutadressen für Bahntransporte müssen für jede Sendung die darin enthaltenen Warengattungen einzeln aufzuführen, unter Angabe des Gewichtes sowie des Absenders und des Empfängers jeder Warengattung. Für jede Bahnsendung ist ein Duplikat des Frachtbriefes bzw. der Expressgutadresse zu erstellen. Die Duplikate sind von den Versandstationen dem Bureau der Sektion in Saxon zur Kontrolle einzureichen und von diesem hierauf den Bahnorganen zuhanden der Absender zurückzugeben.

Art. 5. Zur Durchführung der Kontingentierungsvorschriften wird im Einvernehmen mit dem Schweizerischen Obstverband der Walliser Obstverband in Saxon zur Mitarbeit herangezogen.

Art. 6. Bei Verstössen gegen Kontingentierungsvorschriften kann die Sektion die Kontingente ganz oder teilweise entziehen. Sie bestimmt über die Verwendung bereits erworbener Ware.

Art. 7. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsbestimmungen und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Art. 8. Diese Verfügung tritt am 1. Juni 1945 in Kraft.

Ordonnance

de la Section des fruits et dérivés de fruits de l'Office de guerre pour l'alimentation concernant l'utilisation de la récolte de fraises du Valais de 1945 (Du 29 mai 1945)

La Section des fruits et dérivés de fruits de l'Office de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance n° 31 du Département fédéral de l'économie publique, du 4 juin 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (ravitailllement en fruits à noyau, baies et fruits du midi), arrête:

Article premier. L'acquisition de fraises du Valais est contingentée. Les contingents de 1945 sont calculés d'après les contingents de base attribués en 1944.

La Section des fruits et dérivés de fruits de l'Office de guerre pour l'alimentation (appelée ci-après « section ») fixe d'après l'importance de la récolte la part du contingent de base qui peut être libérée et en avise chaque détenteur de contingent. Les achats déjà effectués sont imputés sur la part de contingent libérée.

Les contingents ne peuvent pas être cédés à des tiers.

Art. 2. Il est interdit, sous réserve des dispositions du 2° alinéa, de livrer des fraises à des clients qui ne sont pas au bénéfice d'un contingent ou qui ont déjà utilisé le leur. Les expéditeurs sont tenus de se renseigner, avant l'expédition, auprès de la Fruit-Union du Valais sur le droit d'achat de l'acquéreur.

Les expéditeurs du Valais sont autorisés à livrer des fraises au détail, à raison d'une quantité que la section fixera, aux clients qu'ils ont déjà servis 1944 et qui ne possèdent pas de contingent. La section communique à chaque expéditeur son contingent pour les livraisons de détail.

Art. 3. Tant que la section ne prend aucune mesure particulière concernant la répartition de la production, les expéditeurs doivent d'abord livrer les fraises à leurs clients de 1944 et les fournisseurs des échelons du commerce à leurs clients de 1943 et 1944, proportionnellement aux quantités disponibles et dans les limites de la part de contingent libérée.

Les grossistes doivent livrer aux détaillants la quantité de fraises correspondant à la part de contingent libérée et à la moyenne de leurs achats de 1943 et 1944.

Le du croire est à la charge du fournisseur.

Art. 4. Les expéditions de fraises hors du Valais ne sont autorisées que par chemin de fer ou par poste. Les lettres de voiture et les adresses des colis exprès des expéditions par chemin de fer doivent indiquer pour chaque envoi les différentes sortes de marchandises qu'il contient, leur poids ainsi que leur expéditeur et leur destinataire. Un double de chaque lettre de voiture et de chaque adresse de colis exprès doit être établi. Les gares de départ envoient les doubles au bureau de la section à Saxon, qui les contrôle et les leur renvoie pour les rendre à l'expéditeur.

Art. 5. D'entente avec la Fruit-Union suisse, la section fait appel à la Fruit-Union du Valais à Saxon pour collaborer à l'application des prescriptions relatives au contingentement.

Art. 6. En cas de contravention aux prescriptions relatives au contingentement, la section peut retirer tout ou partie du contingent et disposer de la marchandise déjà acquise.

Art. 7. Les contraventions à la présente ordonnance, aux prescriptions d'exécution et aux décisions d'espèce sont punissables conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Art. 8. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} juin 1945.

Disposizioni

della Sezione della frutta e dei derivati di frutta dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernenti l'utilizzazione del raccolto delle fragole vallesane del 1945

(Del 29 maggio 1945)

La Sezione della frutta e dei derivati di frutta dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza N. 31 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 4 giugno 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (approvvigionamento con frutta a nocciolo, bacche e frutta meridionale), dispone:

Art. 1. L'acquisto di fragole del cantone Vallese è contingentato. I contingenti del 1945 sono calcolati conformemente ai contingenti base attribuiti nel 1944.

La Sezione della frutta e dei derivati di frutta dell'Ufficio federale di guerra per i viveri (chiamata qui di seguito «sezione»), fissa entro i limiti del raccolto i quantitativi dei contingenti-base liberati e li comunica ai titolari dei contingenti. Gli acquisti già avvenuti vengono dedotti dal quantitativo liberato.

La cessione di contingenti è inammissibile.

Art. 2. Con riserva dei casi menzionati nel secondo capoverso seguente, è vietato inviare fragole a chi ha già esaurito il suo contingente o non ha contingente. Prima di procedere all'invio, gli speditori devono informarsi presso l'Associazione vallesana della frutta sul diritto di ritiro dell'acquirente.

A speditori del Vallese è permesso di spedire nuovamente fragole al minuto, nei limiti dei quantitativi liberati dalla sezione, agli acquirenti che hanno già servito nel 1944 e che non possiedono contingente. La sezione comunica a ogni speditore il suo contingente per le forniture al minuto.

Art. 3. Qualora la sezione non prenda disposizioni speciali per la ripartizione delle fragole, gli speditori devono, proporzionalmente ai quantitativi disponibili e nei limiti della quota di contingente liberata, servire i loro clienti del 1944 e gli altri fornitori, a loro volta, i loro clienti del 1943 e 1944.

I grossisti devono in primo luogo fornire ai commercianti al minuto i quantitativi di fragole corrispondenti alla quota di contingente liberata e alla media dei loro acquisti negli anni 1943 e 1944.

Lo star del credere è a carico del fornitore.

Art. 4. Il trasporto di fragole fuori del canton Vallese può esser fatto unicamente per ferrovia o per posta. Le lettere di vettura e gli indirizzi per colli espresso dei trasporti ferroviari devono indicare per ogni invio le diverse specie di merce in esso contenute, il loro peso, nonché i nomi del mittente e del destinatario. Di ogni lettera di vettura e indirizzo per colli espresso va allestito un duplo. Le stazioni di partenza consegnano il duplo all'ufficio della sezione di Saxon il quale li controlla e li rende alle stesse per esser restituite al mittente.

Art. 5. D'intesa con l'Associazione svizzera per la frutta, l'Associazione vallesana per la frutta, in Saxon, è chiamata a collaborare all'esecuzione delle prescrizioni sul contingentamento.

Art. 6. In caso di contravvenzione alle prescrizioni sul contingentamento, la sezione ha la facoltà di ritirare parzialmente o totalmente i contingenti e di disporre della merce già fornita.

Art. 7. Le contravvenzioni alle presenti disposizioni, alle prescrizioni emanate per l'esecuzione di esse, e a singole decisioni saranno punite in conformità al decreto del Consiglio federale, del 17 ottobre 1944, concernente il diritto penale e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Art. 8. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 1° giugno 1945.

Verfügung

der Sektion für Obst und Obstprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Verwertung der Kirschenerte 1945

(Vom 29. Mai 1945)

Die Sektion für Obst und Obstprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, gestützt auf die Verfügung Nr. 31 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 4. Juni 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Versorgung mit Steinobst, Beerenobst und Südfrüchten), verfügt:

Art. 1. Das Einlegen zum Brennen sowie Bezug und Abgabe zu Brennwecken von Kirschen, die sich für den Frischverbrauch oder eine andere Verwertung ohne Brennen eignen, sind verboten.

Art. 2. Produzenten, Handel und Verwertungsbetriebe sind verpflichtet, alle Möglichkeiten für eine Verwendung der Kirschenerte zu Ernährungszwecken auszunützen.

Art. 3. Es ist den Verbrauchern untersagt, in folgenden Gebieten ausserhalb ihrer Wohnsitzgemeinde Kirschen bei Produzenten abzugeben:

- vom Vorbörsenkreis Basel: in den Kantonen Basel-Land und Basel-Stadt, den angrenzenden Gebieten des Kantons Aargau, rhein- und aareaufwärts bis Böttstein—Elfingen—Effingen—Zeihen—Densbüren (diese Ortschaften begriffen), im Kanton Solothurn in den Gemeinden Kienberg und Wisen sowie in den beiden Bezirken Dorneck und Thierstein, im Kanton Bern im Amtsbezirk Laufen;
- vom Vorbörsenkreis Bern: in den Amtsbezirken Aarberg und Nidau und in der Gemeinde Lüscherz;
- vom Vorbörsenkreis Lausanne: in den freiburgischen Gemeinden Châbles, Châtillon, Cheyres, Font, sowie im Kanton Waadt und im neuburgischen Bezirk Boudry.

Die Chefkontrollstellen des Schweizerischen Obstverbandes sind ermächtigt, in besonderen Fällen Ausnahmen von diesem Verbot zu bewilligen.

Art. 4. Während der Haupternte ist für Inhaber von Obsthandels- und Aufkäuferkarten die direkte Qualitätskontrolle nach Massgabe der Bestimmungen des Schweizerischen Obstverbandes bei der Annahme von Tafel- und Konservenkirschen in Mengen von über 200 kg in den in Artikel 3, Literas a und b, genannten Gebieten sowie in den waa3tländischen Bezirken Rolle, Aubonne, Morges, Lausanne, Vevey, in den freiburgischen Gemeinden Châbles, Châtillon, Cheyres und Font, im Kanton Zug und in den schwyzerischen Bezirken Schwyz, Küssnacht und Gersau obligatorisch.

Die Chefkontrollstellen des Schweizerischen Obstverbandes bestimmen im Einzelfall die Art der Durchführung der Kontrolle.

Die Sektion für Obst und Obstprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes (nachfolgend «Sektion» genannt) setzt Beginn und Ende der obligatorischen Qualitätskontrolle fest.

Art. 5. Ueberschüsse von Kirschen sind den zuständigen Chefkontrollstellen des Schweizerischen Obstverbandes unverzüglich zu melden. Verladungen zu erwartende Ueberschüsse zum voraus den zuständigen Chefkontrollstellen des Schweizerischen Obstverbandes anzuzeigen. Diese melden die Ueberschüsse der Sektion.

Die Sektion behält sich vor, Ueberschüsse von Kirschen bestimmten Verwertungsbetrieben zuzuteilen, welche zur Uebernahme der zugeteilten Mengen verpflichtet sind.

Art. 6. Der Bezug von Brennkirschen und Kirschenmaische durch gewerbliche Betriebe wird kontingentiert. Als Grundlage für die Festsetzung der Kontingente dienen die im Jahre 1944 erfolgten und auf Branntwein verarbeiteten Bezüge. Die Sektion setzt nach Massgabe der Ernteverhältnisse die zum Bezüge freigegebenen Mengen der Grundkontingente fest und teilt sie jedem einzelnen Betriebe mit. Die gewerblichen Betriebe sind verpflichtet, Ein- und Ausgang von Brennkirschen und Kirschenmaische wöchentlich jeweils am Montag, abgeschlossen auf den vorhergehenden Samstag, der Sektion schriftlich zu melden.

Der Bezug von Kirschenmaische aus der Ernte 1945 ist nach dem 31. August 1945 verboten.

Bei Verstössen gegen Kontingentierungsvorschriften behält sich die Sektion vor, die Kontingente ganz oder teilweise zu entziehen, wobei sie über die Verwendung bereits erworbener Ware die erforderlichen Verfügungen trifft.

Art. 7. Bezüger von Brennkirschen und Kirschenmaische, die nicht über ein eigenes Brennkirschenkontingent verfügen und somit ihre Bezüge nicht auf Branntwein verarbeiten dürfen, sind verpflichtet, Ein- und Ausgang von Brennkirschen und Kirschenmaische wöchentlich jeweils am Montag, abgeschlossen auf den vorhergehenden Samstag, der Sektion schriftlich zu melden.

Die Sektion behält sich vor, über Ware, die unter die erwähnte Meldepflicht fällt, zu verfügen.

Bezüge von Kirsch aus der Ernte 1945 von Lieferanten, die kein eigenes Brennkirschenkontingent besitzen, werden dem Brennkirschenkontingent des Bezügers angerechnet, soweit die Bezüge grösser sind als im Jahre 1944.

Art. 8. Hausbrennern und gleichgestellten Brennauftraggebern ist das Einlegen zum Brennen von Kirschen, die sich für den Frischverbrauch oder eine andere Verwertung ohne Brennen nicht eignen, in bisheriger Weise gestattet.

Art. 9. Sofern die Sektion nicht besondere Anordnungen über die Verteilung von Tafel-, Konserven- und Brennkirschen sowie Kirschenmaische trifft, haben die Inhaber von Obsthandelskarten vorab die bisherigen Abnehmer im Rahmen der zur Verfügung stehenden Mengen bzw. der freigegebenen Kontingentsmenge an Brennkirschen im bisherigen Verhältnis zu beliefern.

Art. 10. Die Organe der kantonalen Polizei und die Untersuchungsbeamten der Sektion sind ermächtigt, bei Widerhandlungen Fehlbaren die Annahme von Kirschen und den Kirschenhandel zu verbieten, unter sofortiger Meldung an die Sektion. Die Sektion verfügt innert 3 Tagen die endgültige Massnahme.

Art. 11. Bei Verstössen gegen Vorschriften der Obstbewirtschaftung behält sich die Sektion vor, Fehlbaren unvorgefährlich der Strafverfolgung die Obsthandelskarte bzw. die Aufkäuferkarte zu entziehen oder zu verweigern und den Entzug öffentlich bekanntzumachen.

Art. 12. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Art. 13. Diese Verfügung tritt am 1. Juni 1945 in Kraft.

Ordonnance

de la Section des fruits et dérivés de fruits de l'Office de guerre pour l'alimentation concernant l'utilisation de la récolte de cerises de 1945.

(Du 29 mai 1945)

La Section des fruits et dérivés de fruits de l'Office de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance n° 31 du Département fédéral de l'économie publique, du 4 juin 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (ravitailement en fruits à noyau, baies et fruits du midi), arrête:

Article premier. Il est interdit de faire fermenter, d'acquérir ou de livrer pour la distillation des cerises propres à être consommées fraîches ou utilisées autrement.

Art. 2. Les producteurs, commerçants et industriels sont tenus d'utiliser toutes les possibilités en vue d'affecter la récolte de cerises à l'alimentation.

Art. 3. Dans les régions suivantes, il est interdit aux consommateurs de se procurer des cerises directement chez les producteurs d'une commune autre que celle de leur domicile:

- Rayon d'application de la bourse des fruits de Bâle: les cantons de Bâle-Campagne et de Bâle-Ville, les régions limitrophes du canton d'Argovie: en amont du Rhin et de l'Aar jusqu'à Böttstein—Elfingen—Effingen—Zeihen—Densbüren (ces localités incluses); dans le canton de Soleure: les communes de Kienberg et de Wisen, ainsi que les deux districts de Dorneck et de Thierstein; dans le canton de Berne, le district de Laufen.
- Rayon d'application de la bourse des fruits de Berne: les districts d'Aarberg et de Nidau et la commune de Lüscherz.
- Rayon d'application de la bourse des fruits de Lausanne: les communes fribourgeoises de Châbles, Châtillon, Cheyres, Font, ainsi que le canton de Vaud et le district neuchâtelois de Boudry.

Les chefs contrôleurs de la Fruit-Union suisse peuvent, dans des cas particuliers, autoriser des exceptions à cette interdiction.

Art. 4. Pendant la récolte principale, le contrôle direct de la qualité selon les prescriptions de la Fruit-Union suisse est obligatoire pour les détenteurs de la carte pour le commerce de fruits et de la carte d'acheteur de fruits, lors de l'acquisition de cerises de table et de conserve par quantités supérieures à 200 kg dans les régions indiquées à l'article 3, lettres a

et b, ainsi que dans les districts de Rolle, Aubonne, Morges, Lausanne et Vevey du canton de Vaud, dans les communes fribourgeoises de Châbles, Châtillon, Cheyres et Font, dans le canton de Zoug et dans les districts schwytois de Schwyz, Küssnacht et Gersau.

Les chefs contrôleurs de la Fruit-Union suisse décident dans chaque cas comment le contrôle sera effectué.

La Section des fruits et dérivés de fruits de l'Office de guerre pour l'alimentation (appelée ci-après « section ») fixe la période pendant laquelle le contrôle de la qualité est obligatoire.

Art. 5. Les excédents doivent être déclarés immédiatement aux chefs contrôleurs compétents de la Fruit-Union suisse. Si les expéditeurs s'attendent à des excédents, ils doivent les déclarer d'avance aux chefs contrôleurs compétents de la Fruit-Union suisse; ceux-ci en avisent la section.

La section se réserve d'attribuer les excédents à certaines entreprises, qui sont obligées de prendre livraison des quantités attribuées.

Art. 6. L'acquisition de cerises à distiller ou de cerises foulées par les exploitations professionnelles est contingentée. Les quantités de cerises achetées et distillées en 1944 servent de base pour le calcul du contingent. La section fixe d'après l'importance de la récolte la part du contingent de base qui peut être libérée et en avise chaque exploitation. Les exploitations professionnelles sont tenues de déclarer à la section, chaque lundi, les entrées et sorties de cerises à distiller et de cerises foulées de la semaine précédente.

Il est interdit d'acquérir des cerises foulées de la récolte de 1945 après le 31 août 1945.

En cas de contravention aux prescriptions concernant le contingentement, la section se réserve de retirer tout ou partie du contingent et de disposer de la marchandise déjà acquise.

Art. 7. Les acheteurs de cerises à distiller et de cerises foulées qui ne sont pas au bénéfice d'un contingent et, de ce fait, n'ont pas le droit de distiller ces matières premières sont tenus de déclarer par écrit à la section, chaque lundi, les entrées et sorties de cerises à distiller et de cerises foulées de la semaine précédente.

La section se réserve le droit de disposer de la marchandise que ces acheteurs doivent déclarer.

S'ils sont supérieurs aux achats faits en 1944, les achats de kirsch de la récolte de 1945 effectués chez des fournisseurs qui ne sont pas au bénéfice d'un contingent seront imputés sur le contingent de cerises à distiller de l'acheteur.

Art. 8. Les bouilleurs de cru et les committants-bouilleurs de cru peuvent, comme par le passé, faire fermenter les cerises qui sont impropres à être consommées fraîches ou utilisées autrement.

Art. 9. Tant que la section ne prend aucune mesure particulière concernant la répartition de cerises de table, de conserve et à distiller, de même que de cerises foulées, les détenteurs d'une carte pour le commerce de fruits doivent, en premier lieu, livrer à leurs anciens clients proportionnellement aux quantités disponibles ou dans les limites de la part libérée du contingent de cerises à distiller.

Art. 10. En cas d'infraction, les agents de la police cantonale et les fonctionnaires enquêteurs de la section sont autorisés à interdire aux contrevenants de prendre des cerises en livraison et d'en faire le commerce; ils en avisent immédiatement la section. Celle-ci arrête la mesure définitive dans les trois jours.

Art. 11. En cas de contravention aux prescriptions sur le contrôle et l'utilisation des fruits, la section se réserve, indépendamment de toute poursuite pénale, le droit de refuser ou de retirer aux délinquants la carte pour le commerce de fruits ou la carte d'acheteur, et d'en publier le retrait.

Art. 12. Les contraventions à la présente ordonnance et aux décisions d'espèce sont punissables conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Art. 13. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} juin 1945.

Disposizioni

della Sezione della frutta e dei derivati di frutta dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernenti l'utilizzazione del raccolto delle ciliege del 1945

(Del 29 maggio 1945)

La Sezione della frutta e dei derivati di frutta dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza N. 31 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 4 giugno 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (approvvigionamento con frutta a nocciolo, bacche e frutta meridionale), dispone:

Art. 1. È vietato far fermentare, acquistare o vendere a scopo di distillazione ciliege atte al consumo o che possono essere utilizzate altrimenti.

Art. 2. I produttori, i commercianti e gli industriali non devono trascurare nessuna occasione per utilizzare il raccolto di ciliege unicamente a scopo di alimentazione umana.

Art. 3. Nelle regioni qui sotto elencate i consumatori non possono ritirare ciliege presso i produttori, se queste regioni si trovano fuori del loro comune di domicilio:

- Raggio di applicazione della borsa di Basilea: i cantoni di Basilea-Campagna e Città, nonché le regioni limitrofe del cantone di Argovia, risalendo il Reno e l'Aar fino a Böttstein—Elfingen—Elfingen—Zeihen—Densbüren (queste località comprese), cantone di Soletta, le località Kienberg e Wisen, come pure i due distretti di Dorneck e Thierstein, cantone di Berna, il distretto di Laufen.
- Raggio di applicazione della borsa di Berna: i distretti di Aarberg e Nidau e la località di Lüscherz.
- Raggio di applicazione della borsa di Losanna: nelle località di Châbles, Châtillon, Cheyres, Font, come pure nel cantone di Vaud e nel distretto neocastellano di Boudry.

In casi speciali i capi controllori dell'Associazione svizzera per la frutta possono consentire eccezioni a questa regola.

Art. 4. Durante il raccolto principale sono soggetti al controllo diretto della qualità, conformemente alle prescrizioni dell'Associazione svizzera per la frutta, tutti gli acquisti di ciliege da tavola o da conserva in quantitativi superiori a 200 kg che i titolari delle tessere di commercianti e di acquirenti di frutta escono nelle regioni menzionate all'articolo 3, lettere a e b, nonché nei distretti vodesi di Rolle, Aubonne, Morges, Losanna, Vevey, nelle località friborghesi di Châbles, Châtillon, Cheyres e Font, nel cantone di Zugo e nei distretti svizzeri di Svitto, Küssnacht e Gersau.

I capi controllori dell'Associazione svizzera per la frutta decidono nei singoli casi come dev'esser eseguito il controllo.

Art. 5. Le eccedenze di ciliege devono essere notificate immediatamente ai competenti capi controllori dell'Associazione svizzera per la frutta. Gli speditori-caricatori sono tenuti a notificare già in precedenza le eccedenze presumibili ai competenti capi controllori sopra indicati. Questi ultimi le indicano poi alla sezione.

La sezione si riserva di cedere le eccedenze di ciliege a determinati industriali i quali hanno l'obbligo di assumere i quantitativi loro assegnati.

Art. 6. L'acquisto di ciliege da distillare o macerate da parte di aziende industriali è contingentato. Per fissare i contingenti valgono, come base, gli acquisti fatti durante l'anno 1944 e utilizzati totalmente a scopi di distillazione. La sezione fissa, entro i limiti del raccolto, i quantitativi dei contingenti-base liberati e li comunica alle singole aziende interessate. Le aziende industriali hanno l'obbligo di inviare alla sezione, entro il lunedì di ogni settimana, un rapporto scritto, chiuso già il sabato precedente, su tutte le entrate e le uscite di ciliege da distillare o macerate.

Dopo il 31 agosto 1945 è vietato l'acquisto di ciliege macerate provenienti dal raccolto del 1945.

Ai contravventori delle prescrizioni sul contingentamento, la sezione si riserva di ritirare totalmente o in parte i diritti ai contingenti e disporre sull'utilizzazione della merce che avessero già ricevuta.

Art. 7. Gli acquirenti di ciliege da distillare o macerate sprovvisti di un contingente proprio di ciliege da distillare e che perciò non possono procedere alla distillazione dei loro acquisti, hanno l'obbligo di inviare alla sezione, entro il lunedì di ogni settimana, un rapporto scritto, chiuso già il sabato precedente, su tutte le entrate e le uscite di ciliege da distillare o macerate.

La sezione si riserva di disporre della merce che cade sotto questo obbligo di notifica.

Gli acquisti di kirsch provenienti dal raccolto del 1945 da fornitori sprovvisti d'un contingente proprio di ciliege da distillare sono dedotti dal contingente dell'acquirente, qualora dovessero oltrepassare gli acquisti eseguiti durante l'anno 1944.

Art. 8. Come hanno praticato fin qui, i distillatori e i committenti domestici possono far fermentare ciliege da distillare non atte all'alimentazione umana.

Art. 9. Nella misura dei quantitativi a disposizione, rispettivamente dei quantitativi di ciliege da distillare liberati sul contingente, e qualora la sezione non dovesse emanare disposizioni speciali per la ripartizione di ciliege da tavola, da conserva, da distillare o macerate, i titolari di tessere per commercianti di frutta servono anzitutto i loro clienti abituali.

Art. 10. Gli organi della polizia cantonale e i controllori della sezione hanno la facoltà di proibire ai contravventori l'acquisto e il commercio di ciliege dandone comunicazione alla sezione. Entro 3 giorni la sezione prende le misure definitive in merito.

Art. 11. In caso di contravvenzione alle prescrizioni su il controllo e l'utilizzazione della frutta, la sezione può, restando riservata ogni sanzione penale, rifiutare o ritirare ai contravventori la tessera per il commercio della frutta o la tessera per acquirenti di frutta e pubblicare un avviso che la tessera è stata ritirata.

Art. 12. Le contravvenzioni alle presenti disposizioni e alle singole prescrizioni emanate per l'esecuzione di esse saranno punite in conformità al decreto del Consiglio federale, del 17 ottobre 1944, concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Art. 13. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 1^o giugno 1945.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragenener Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Mai — 1945 — Mai

Kantone Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués		
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions Sch.KG. 230 ¹	Total	gewöhnliche ordinaires	Pfändnachl. Concordats hypothécaires	Total
Zürich	2	8	10	1	—	1
Bern	1	1	2	1	—	1
Luzern	—	1	1	1	—	1
Obwalden	1	—	1	—	—	—
Basel-Stadt	2	3	5	—	—	—
St. Gallen	1	—	1	—	—	—
Thurgau	3	—	3	1	—	1
Ticino	1	—	1	1	—	1
Vaud	4	1	5	—	—	—
Valais	1	—	1	1	—	1
Neuchâtel	1	—	1	—	—	—
Genève	—	1	1	1	—	1
Total V. 45	17	15	32	7	—	7
Total V. 44	20	—	20	1	—	1
I. V. 1945	96	65	161	32	—	32
I. V. 1944	93	74	167	13	—	13

¹ Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendus immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Istruzioni

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici

(Fissazione delle aliquote per il mese di giugno 1945)

(Del 26 maggio 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione della sua ordinanza N. 3 B, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici,

dispone:

Art. 1. Assegnazione di benzina semipesante. Le assegnazioni di benzina semipesante sono concesse in base al fabbisogno debitamente comprovato, ma non devono sorpassare il 40% degli acquisti medi eseguiti ogni mese dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Art. 2. Aliquote per i prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo. I prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo possono essere forniti, rispettivamente acquistati, entro i limiti delle disposizioni dell'ordinanza N. 3 B della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici, senza permesso scritto, fino a raggiungere le aliquote massime seguenti:

Gazolina, benzina leggera, benzina frazionata: 50%;
Rotalin, diluan: 50% più un supplemento pari a 25% del contingente mensile di base;
White Spirit: 30%;
Benzina della farmacoepa elvetica, V^a edizione, ed etere di petrolio: 100%;
Benzolo: 35%;
Xilolo: 40%;
Solvent-nafta: 50%;

Toluolo per usi chimici: La fornitura di toluolo è permessa soltanto previa autorizzazione scritta della sezione. Delle assegnazioni potranno essere accordate su domanda debitamente motivata ed unicamente per scopi importanti dell'economia di guerra. Restano riservate eventuali ulteriori misure restrittive della Sezione intese a regolare l'impiego del toluolo.

Art. 3. Sostituzione di toluolo come dissolvente. I consumatori ricevono al posto del toluolo 20% di benzolo e 15% di xilolo o di solvent-nafta, determinati secondo il contingente base mensile di toluolo.

Art. 4. Entrata in vigore. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° giugno 1945.

Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro,
Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici,
il capo: Koechlin.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Pruntrut, den 30. Mai 1945.

TODESANZEIGE

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Ihnen Kenntnis zu geben vom Hinschied unseres verehrten Seniorchefs

Herrn

Joseph Pfister, Fabrikant

Verwaltungsratspräsident und Delegierter
unserer Gesellschaft

Seiner rastlosen Arbeit und seinen großen Fachkenntnissen verdankt unser Unternehmen seinen Aufstieg. Alle, die ihn kannten, werden seiner stets in Verehrung gedenken.

Der Verwaltungsrat
der Schuhfabriken Minerva & Labor AG.
Pruntrut

Société Bains & Eaux Henniez-Lithinée & Alcalina SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le 16 juin 1945, à 15 heures 30, au Restaurant Rappaz, à Ouchy.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan et compte de profits et pertes, le rapport du conseil, ainsi que le rapport des vérificateurs seront tenus à disposition des actionnaires au bureau de la société à Henniez, dès ce jour. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 15 juin 1945 au siège de la société sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

L 131
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

André & Cie SA., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le samedi 16 juin 1945, à 9 heures 30 du matin, au siège social, Avenue Bellefontaine 4, Lausanne.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes, seront à la disposition des actionnaires du 5 au 15 juin 1945, au siège social.

Lausanne, le 30 mai 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Escher Wyss Maschinenfabriken

Aktiengesellschaft

Zürich

Einladung zur XIII. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch 13. Juni 1945, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Jahr 1944 mit Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahlen.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Verwendung des Reingewinns sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 1. Juni 1945 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis 12. Juni 1945 auf dem Sekretariat des Verwaltungsrates bezogen werden.

Z 297
Zürich, 29. Mai 1945. NAMENS DES VERWALTUNGSRATES,
der Präsident: J. Schmidheiny.

Warenumsatzsteuer (9. ergänzte Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen noch gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von 90 Rp. (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

LA FONTE ÉLECTRIQUE SA., BEX

Le dividende de l'exercice 1944 est payable dès le 30 mai 1945, contre remise du coupon n° 22, à l'Union de banques suisses à Lausanne, par fr. 17.50 brut, sous déduction des impôts.

L 132

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Niesenbahn-Gesellschaft

Einladung zur XXXIX. Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag den 19. Juni 1945, 16 Uhr, im Hotel Niesen-Kulm

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz pro 1944, Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1945.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Juni 1945 bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Thun bezogen werden. Diese Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, welche verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Mülmen zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Niesenbahn.

Mülmen (Gemeinde Aeschi), den 30. Mai 1945.

Im Namen des Verwaltungsrates der Niesenbahn-Gesellschaft,
der Präsident: Bühler.

Avis aux détenteurs de billets de la Banque nationale de Belgique

La Légation de Belgique en Suisse communique:

Les billets de la Banque nationale de Belgique de 100, 500, 1000 et 10 000 francs n'ayant plus cours légal en vertu de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944, doivent être déclarés au Ministère des finances belge et déposés auprès d'une banque agréée. Le montant des billets déclarés et déposés dans les délais fixés sera crédité en francs belges à l'Office belge des chèques postaux en compte temporairement indisponible à concurrence de 40% et en avoirs bloqués à concurrence de 60%. La présentation des billets de banque et leur déclaration ne confèrent toutefois pas le droit à leur validation et le Ministère des finances de Belgique se réserve, après examen de chaque cas particulier, de refuser leur acceptation.

1. Billets détenus en Suisse

Les détenteurs en Suisse de billets de la Banque nationale de Belgique sont invités à déclarer et déposer les billets se trouvant en Suisse. Les dépôts et déclarations seront reçus par la Société de banque suisse à Bâle, et ses divers sièges en Suisse, banque agréée par le gouvernement du Royaume de Belgique. Ils pourront être effectués jusqu'au 23 juin 1945 au plus tard et seront accompagnés des pièces justificatives de la propriété et de l'origine des billets. La Société de banque suisse tient à la disposition des intéressés les formules de déclaration prescrites.

Les billets de banque seront poinçonnés au moment de leur dépôt. En cas de refus par le Ministère des finances belges de les accepter, ils seront rendus poinçonnés aux détenteurs.

2. Billets détenus en Belgique et dans les pays étrangers

Les personnes établies ou résidant en Suisse, propriétaires ou détentrices de billets de la Banque nationale de Belgique se trouvant hors du territoire suisse devront en faire la déclaration jusqu'au 23 juin 1945 au plus tard, directement à la Légation de Belgique à Berne ou aux consulats de Belgique en Suisse. Ceux-ci tiennent à la disposition des intéressés les formules de déclaration prescrites. Le Ministère des finances de Belgique fixera les délais et les modalités du dépôt des billets déclarés; le dépôt doit correspondre exactement à la déclaration. 323

Berne, le 30 mai 1945.

KRAFTWERK LAUFENBURG IN LAUFENBURG

Aktiendividende pro 1944

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Mai 1945 hat die Aktiendividende für das Geschäftsjahr 1944 auf Fr. 50 festgesetzt. Demgemäss werden die Dividendenscheine Nr. 37, abzüglich des eidgenössischen Couponstempels und der Verrechnungssteuer von zusammen 30%, mit netto

Fr. 35

vom 31. Mai 1945 an spesenfrei eingelöst bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Eidgenössischen Bank (A.G.) in Zürich
der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonbank in Aarau
der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken.

Die Coupons sind unter Beilage eines arithmetisch geordneten Nummern-Verzeichnisses einzuzureichen.

Q 159

DIE DIREKTION.

Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG., Schwanden

4%-Anleihe von Fr. 11 000 000 nominal

Auf Grund von Ziffer 3 der Anleihebedingungen kündigen wir hiermit die noch ausstehenden Obligationen der oben bezeichneten Anleihe auf den

30. November 1945

zur vorzeitigen Rückzahlung zu pari. Mit diesem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung der Obligationen auf.

Die Titel werden vom genutzten Tage an bei den offiziellen Zahlstellen spesenfrei eingelöst.

Durch Vermittlung eines Bankenkonsortiums wird den Titelnhabern im Laufe des Monats Juni eine Konversionsoffer unterbreitet werden. Z 206

Schwanden, den 28. Mai 1945.

Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die Dividende pro 1944 wie folgt festgesetzt worden:

Fr. 50.— pro Aktie, abzüglich

Fr. 15.— 5% eidgenössische Coupon- und 25% Verrechnungssteuer

Fr. 35.— netto.

Die Einlösung der Coupons erfolgt ab heute spesenfrei an der Kasse unserer Gesellschaft in Solothurn, bei der Solothurner Kantonbank, bei der Solothurner Handelsbank, bei der Schweizerischen Volksbank in Solothurn, bei der Kantonbank von Bern in Bern.

OFS 5

Solothurn, den 29. Mai 1945.

Papeterieartikel!

Kaufmann mit bedeutendem Lager in gangbarem Papeterieartikel sucht direkten Verkauf an

Warenhaus

oder leistungsfähige

Vertriebsfirma.

Auch Teilverkäufe. Ware in bester Papierqualität und Ausführung. Sofort lieferbar ab Lager Franko Domizil.

Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 4825 Z an Orell-Füssli-Annoncen Zürich, Zürcherhof.

BILLIGE NOTIZ-BLOCKS

aus Restauflagen, einseitig bedruckt

Anzahl: 20 25 Rp. 250 22 Rp.
50 24 Rp. 500 21 Rp.
100 23 Rp. 1000 20 Rp.

Muster gerne zu Diensten

HEIMAT-VERLAG · BERN
Telephon (031) 2 18 18 - Bogenschützenstrasse 6

Le contrôle est une assurance

Pour être bien assuré adressez-vous à la

SOCIÉTÉ DE CONTRÔLE FIDUCIAIRE SA.

Dr J. Reiser, Genève, Lucerne, Fribourg, Sion, Bienne

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidgenössischen Lohnbegleichungskommission, Richtsätze für die Lohnanpassung u. a. m.)

Gehildeter, sprachkundiger **Kaufmann**,
42 Jahre alt, **sucht die**

Generalvertretung

einer grösseren Unternehmung für die Schweiz.
Öfferten an Postfach 759, Basel 1. Q 164

PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16

9-1

Haarschärfe Rasierklängen

rasieren anlagert.

Preise per 100 Stück:

Stahldicke:

0,18 mm Fr. 4,55

0,10 mm Fr. 5,85

0,08 mm Fr. 10,10

0,06 mm Fr. 19,75

Steuerinbegr. Günstig für

Wiederverkäufer, Probe-

sendung 10 Stück gemischt

Fr. 1.—, Prompter Versand:

Eichenberger, Rasierklängen,

Beinwil am See.

Aktiengesellschaft

für Unternehmungen der Papier-Industrie

St. Moritz

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag 14. Juni 1945, 15 Uhr, im Carlton-Elite-Hotel, Zürich

Traktanden der 16. ordentlichen Generalversammlung:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichts der Kontrollstelle.
2. Décharge an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrats mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 31. Mai 1945 an auf dem Gesellschaftsbureau in St. Moritz und im Bureau der Rechtsanwälte Dres. Charles Jucker, Wilhelmine Meier, Hans Berger, in Zürich, Rämistrasse 29, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf; an diesen Stellen können auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten bis Montag den 11. Juni 1945, 17 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden.

Anträge von Aktionären zu Händen der Generalversammlung sind dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn R. Naville, Cham, spätestens bis 7. Juni 1945 einzureichen. Z 200

St. Moritz, 24. Mai 1945.

Namens des Verwaltungsrats,
der Präsident: R. Naville.

TANNERIE DE VEVEY

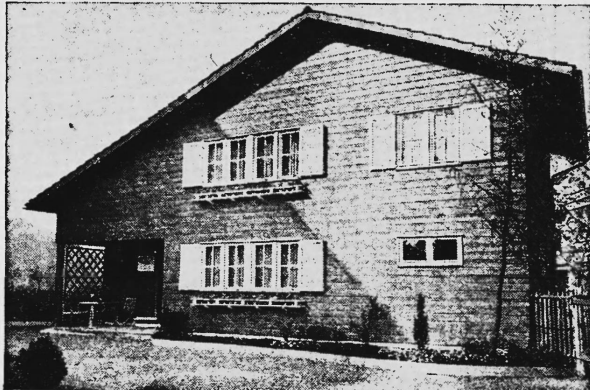
Société anonyme

Messieurs les actionnaires sont informés que le conseil d'administration a décidé le paiement de fr. 7 brut (sous déduction des impôts) par bon de jouissance. Ce paiement s'effectuera par les soins de:

Banque cantonale vaudoise, Lausanne et ses agences,
Crédit du Léman, Vevey et ses agences,
Messieurs Armand von Ernst et Co., Berne, Bundesgasse 30,

dès le 15 juin 1945, contre remise du coupon n° 2 des bons de jouissance. L 134
Vevey, le 31 mai 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Zeitgemäß bauen!



Demontable oder permanente **WOHNBAUTEN IN HOLZ**

nach Wunsch in jeder beliebigen
Grösse

KONSTRUKTION: «SYSTEM JEAN CRON» BABEL
Patente im In- und Ausland angemeldet

Siedlungs- und Weekendhäuser
Hallen usw.

JEAN CRON, Baugeschäft, BASEL

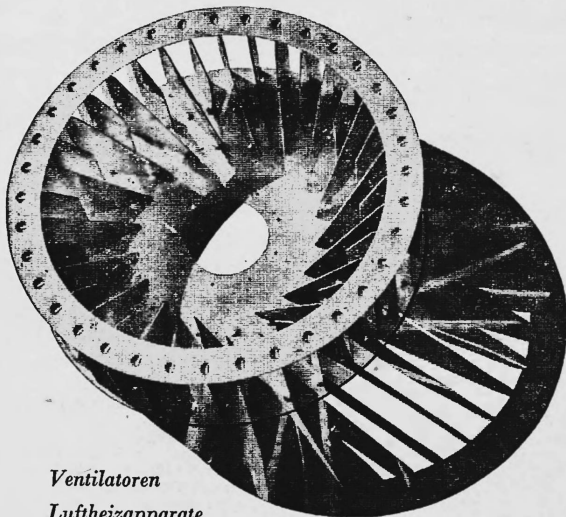
PELIKANWEG 10 / TELEPHON 4 48 05 + 4 63 20

TECHN. BÜRO

für Spezialholzbauten aller Art
Zerlegbare Barackenkonstruktionen nach eigenen patentierten Systemen
Technisches Büro des Schweizerischen Holzsyndikates

SPEZIALITÄT

Industrie- und Verkehrsbauten
Eigene patentierte Systeme für stützenfreie Shedbedachungen



Ventilatoren
Luftheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen

Raumlüftung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Klimatisierung
Holztrocknung
Spänetransport



BERN STOCKERENWEG 6
TELEPHON 3 46 42



Betonbalken-Decke System Ottiker

Wenig Eisen,
wenig Zement
und trotzdem eine massive Decke!

Ottiker - Balken-Decken

eignen sich ganz besonders für den heutigen Wohn-, Industrie- und Schulbau.

Eigenheiten:

Betonbalken mit Ton-Hohlsteinen. Leicht und rasch verlegt. Die Verschiedenart der Ausführung erlaubt die Anpassung an alle Verhältnisse.

Prospekte durch:

K. Ottiker, Betonbalkenfabrik Oberrieden AG., Zürich
Postfach Sihlpost, Talstraße 83, Telefon (051) 274578